



Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

AUTOMOTIVE SMOKE MACHINE

LEAK DETECTOR

MODEL: SD308

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

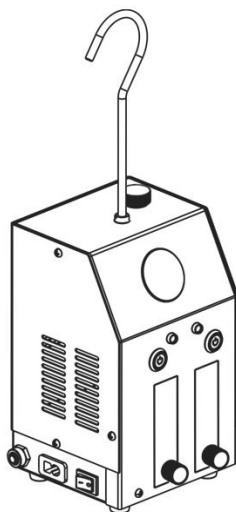
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

AUTOMOTIVE SMOKE MACHINE
LEAK DETECTOR

MODEL: SD308



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

Symbol	Symbol Description
	Warning-To reduce the risk of injury, the user must read the instructions manual carefully.

WARNING

- This product is not suitable for leak detection of smoke sensitive components, or requires relatively high pressure, such as air conditioning leakage, engine block crack detection, etc.
- This product is only suitable for 12V DC power sources or 12V automotive batteries, and the positive and negative terminals must not be reversed.
- Before inserting the universal intake adapter into the engine intake hose, please clean the inner wall of the intake hose to ensure there are no spikes or burr to avoid puncturing the universal intake adapter.
- If the smoke is becoming weakens during use, it indicates oil is insufficient, please refill it promptly.
- This product is equipped with an overheating protection device. When the product overheats, the overheat indicator light  **ALARM** will turn on and the smoke output will stop. When the temperature drops to the normal range, the device will resume operation. This cycle takes about 5 minutes and there is no need to worry about it.
- Do not start the engine when using the machine. Conduct tests either with the engine off (cold engine test) or after the engine has been running and then turned off (hot engine test).

PRODUCT OVERVIEW

Smoke leak detector is specially designed for detecting leaks in automotive intake systems, fuel systems, cooling systems, and other pipelines. It is suitable for all types of passenger cars, motorcycles, snowmobiles, off-road vehicles, beach vehicles, light trucks, and speedboats. It is the perfect companion to automotive

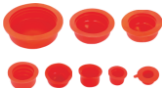
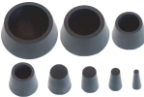
diagnostic tools, and when used together, enabling precise localization of physical faults and rapid identification of latent engine malfunctions.

SPECIFICATION PARAMETERS

Model	SD308
Power voltage	DC12V
Smoke mode current	5.6-6.8A
Output pressure	19-23psi
Maximum flow rate	8 L/min
Operating ambient temperature	-20 ~ 75°C
Flow gauge	√
Pressure gauge	√
Oil level gauge	√

ACCESSORIES

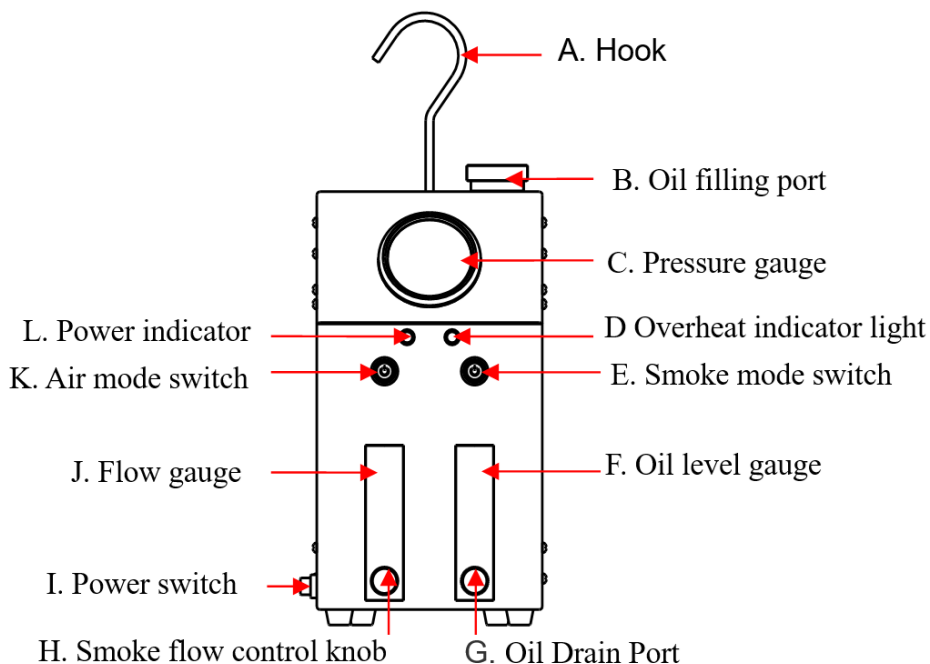
Note: “●” is with, “○” is without.

ITEM	Description	PICTURE	Q'TY	308
1	Red Plug Set		1 set	●
2	Black Plug Set		1 set	●

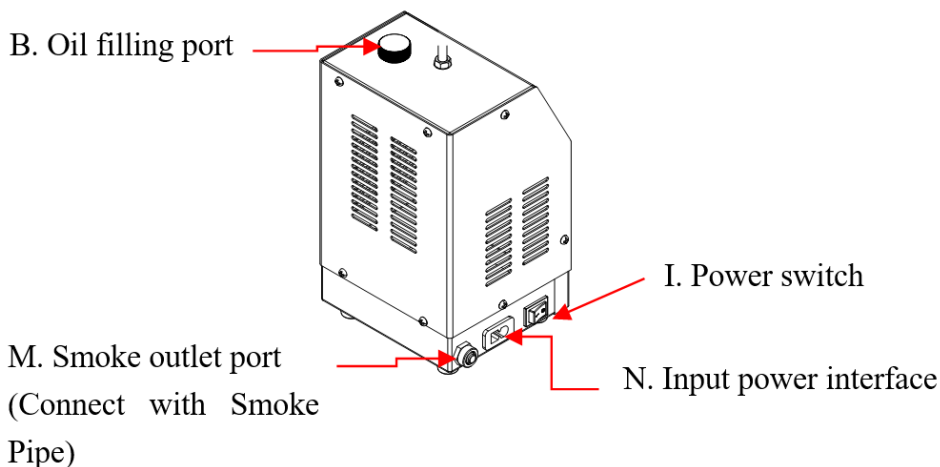
3	Universal Adapter		1PC	•
4	Power cord		1PC	•
5	Pipe adapter		1PC	•
6	Valve core wrench		1PC	•
7	EVAP Adapter		1PC	•
8	Pipe		1PC	•
9	Cone adapter		1PC	•
10	Hook		1PC	•
11	Refueling bottle		1PC	•
12	Manual		1PC	•

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

SD308:

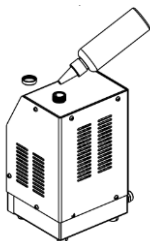


SD308 SIDE



A. Hooks, convenient for quick fixing of equipment on the car. When using the hook hanger, please pay attention to tighten the nuts on it, so as to avoid the hook and the body rotating multiple times, causing the body to detach and fall and damage.

B. The oil filling port: The first refill should not exceed a total of 30ML of smoke oil. Overfilling may result in insufficient internal heating and thus no smoke or reduced smoke output. When the smoke oil is nearly depleted and no longer produces smoke, an additional 10-20ML can be added.



C. Pressure gauge: The pressure gauge allows for quick observation and judgment of whether the tested parts of the vehicle are leaking by indicating the pressure gauge pointer.

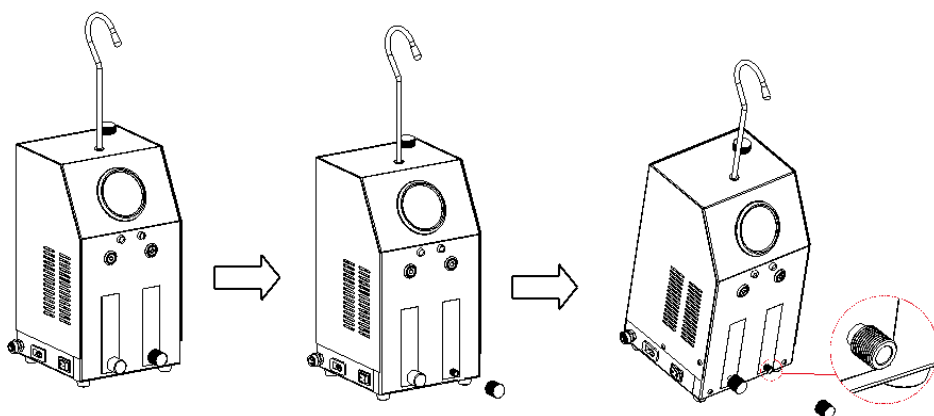
D. Overheat indicator light.

E. Smoke mode switch: Press the smoke mode switch (SMOKE MODE) to start the smoke. In this mode, if the smoke oil level in the system detector is insufficient or if the detector operates continuously for too long (approximately 5 to 9 minutes

depending on the specific working environment), causing overheating inside the detector, the overheat protection indicator light will illuminate until the temperature returns to the normal range and the detector resumes operation.

F. Oil level gauge: The oil gauge allows for a visual observation of the remaining oil level and condition inside the instrument. If the oil appears significantly yellowed, it needs to be replaced.

G. Oil drain port: After each use of the instrument, if the equipment will not be used for about a week, unscrew the knob to drain the oil to prevent the deposition of particles, which may affect the functionality of the instrument. After draining, screw the knob back to maintain the internal seal of the instrument.



Operation method:

Unscrew the oil drain cap (located on the back of the machine), tilt the machine 30° to let the remaining e-liquid flow out, and then screw the cap back on.

H. Smoke flow control knob: Adjust the smoke volume or air flow.

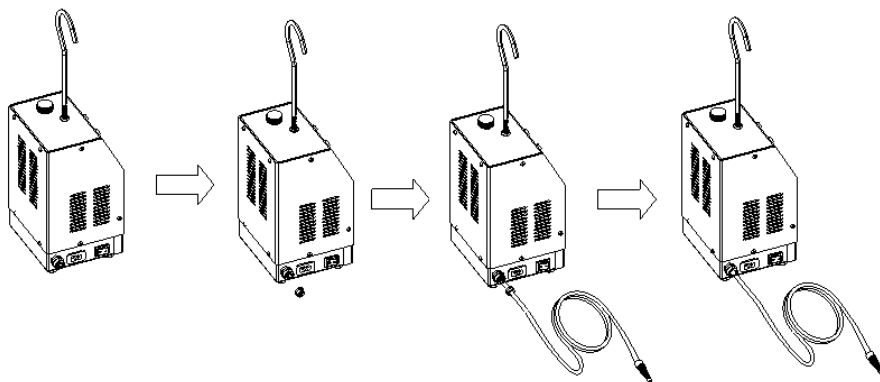
I. Power switch: With the power connected, press this switch. The power indicator light illuminates, indicating that the smoke generator is powered normally.

J. Flow gauge: After the tested area is filled with smoke or air, if there is no leakage, you can observe through this window. The flow meter float remains at the bottom, and the pressure gauge pointer rises. If there is a leak in the system, the flow meter float rises, and the pressure gauge pointer drops.

K. Air mode switch: Press the air mode switch (AIR MODE). The air pump starts working. Only after this mode is activated can the smoke mode (SMOKE MODE) potentially start working.

L. Power indicator light.

M. Smoke outlet port: Smoke is introduced into the car's pipeline system through the smoke outlet and smoke pipe.



N. Input power interface: Insert the power cord here to provide operating power for the instrument.

OPERATING METHODS

1. Initial refilling should be approximately 30ML of smoke oil, or follow the markings labeled "OK"; do not exceed the MAX position (Check F. Oil level gauge), as overfilling may result in insufficient internal heating and produce no or reduced smoke output. When the smoke oil is nearly depleted or reaches the LOW level, refill with an additional 10-20ML, following the "OK" markings as a guide.
2. Open the engine hood and remove the air filter, some vehicle models may require removal of the airflow sensor.
3. Place the Universal Adapter or Cone Adapter into the engine intake hose to block the pipeline, pressing firmly until the intake hose is sealed (when using the Universal Adapter, ensure that the maximum diameter does not exceed 10CM to avoid damage).
4. Connect the power cord to the car battery; the red alligator clip connects to the positive terminal, and the black alligator clip connects to the negative terminal.
5. Turn on the power switch: when the power indicator light illuminates, it indicates that the smoke leak detector is powered normally. Press the air mode switch (AIR

MODE) to start working; only after this mode is activated can the smoke mode (SMOKE MODE) potentially start working.

6. After pressing the air mode switch (AIR MODE) to start working, pay attention to the indication of the pressure gauge. If the indication exceeds 15PSI and the flow meter float remains at the bottom without movement, it indicates no leakage. If the pressure gauge pointer rises slowly and the flow meter continuously indicates airflow entering (float rising), check whether the access pipeline is properly connected. Once the connection is confirmed, it indicates a leak in the tested system, and you can then press the smoke mode (SMOKE MODE) switch.

7. Press the smoke mode (SMOKE MODE) switch to start the smoke. In this mode, depending on the vehicle model, it will take approximately 1-3 minutes to fill the internal system with smoke. Begin checking for leak faults during this process. If during this process, the smoke oil in the detector is insufficient or if the detector operates continuously for too long (approximately 5 to 9 minutes depending on the specific working environment), causing overheating, the overheat protection indicator light  **ALARM** will illuminate, and the operation will pause until the temperature returns to the normal range, at which point the detector will resume operation.

8. During use, if you encounter recoil force, the pressure gauge will show a sudden abnormality, and the smoke will stop for 1-3 seconds. This is non-continuous and is normal. After the inspection is complete, unplug the power cord and store the accessories for next use. The main body of the air inlet adapter is made of rubber, please avoid contact with corrosive liquids such as gasoline.

9. Use of Universal Adapter: Place the universal adapter at the opening pipe which needs to be sealed, tighten the metal knob on the bellows clockwise. Then, press the airbag to be inflating it seals (the maximum diameter of the airbag should not exceed 10CM). Insert the smoke tube into the airbag hose, causing smoke to enter the detection pipeline, After the inspection is completed, loosen the metal knob by turning it to the left to quickly release the air and remove the airbag.

10. When using accessories for leak testing, such as Pipe adapter, EVAP adapter, or Cone adapters, insert the smoke tube into the hose port causing smoke to enter the detection pipeline, then seal the corresponding pipe opening on the other end.

EVAP SYSTEM DETECTION METHOD

The EVAP service port is usually located in the engine compartment, but in some special vehicle models, the EVAP service port may be located elsewhere. The conventional method for EVAP detection is as follows: Open the plastic cover of the EVAP service port, then use a valve core wrench to remove the check valve in a clockwise direction, and install the EVAP service port adapter. Smoke is then introduced into the EVAP system through this port for leak detection.

JUDGMENT OF LEAKAGE CONDITIONS

If the leak detector model is equipped with a pressure gauge, you can first not turn on the smoke switch, block the smoke outlet of the relevant pipeline, and observe the pressure gauge reading. If the pressure gauge reading continues to rise and remains steady after stopping the AIR MODE, it indicates that there are no leaks in the tested area. If the pressure gauge reading decreases after stopping the AIR MODE, it indicates that there is a leak in the tested area. If the pressure gauge reading is zero, it indicates that there is a leak, and the size of the leak point exceeds 0.3 millimeters.

ABOUT SMOKE OIL

This product can use smoke oil (baby massage oil, skincare glycerin or industrial glycerin, special oil for automotive smoke machines, mineral oil is not recommended). The selected smoke oil must be pure and free of water, and must be in a fluid state. Do not use thick smoke oil, which can easily damage the instrument. When adding smoke oil, please use the accompanying refueling bottle. If too much oil is added, please open the oil drain to discharge an appropriate amount of oil.

MAINTENANCE

After long-term use, smoke oil may oxidize and deteriorate, affecting the working condition and lifespan of the instrument, so please replace the smoke oil in time.

1. Before adding new smoke oil, pour out all the used smoke oil.
2. If the smoke contains water droplets during use, replace it with new smoke oil.

FCC Information

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment!

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This product may cause harmful interference.
- 2) This product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the product.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the product and receiver.
- Connect the product to an outlet on a circuit different from that to which the

receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.

CORRECT DISPOSAL



This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EU. The symbol showing a wheeled bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.

Manufacturer: Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi

Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Imported to AUS: SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australia

Imported to USA: Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK	REP
----	-----

YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Office 147,
Centurion House, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC	REP
----	-----

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support



Assistance technique et certificat de garantie électronique www.vevor.com/support

MACHINE À FUMÉE AUTOMOBILE

DÉTECTEUR DE FUITE

MODÈLE : SD308

Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils à des prix compétitifs.

"Économisez la moitié", "Moitié prix" ou toute autre expression similaire que nous utilisons ne représente qu'une estimation des économies dont vous pourriez bénéficier en achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes marques et ne signifie pas nécessairement couvrir toutes les catégories d'outils proposés. par nous.

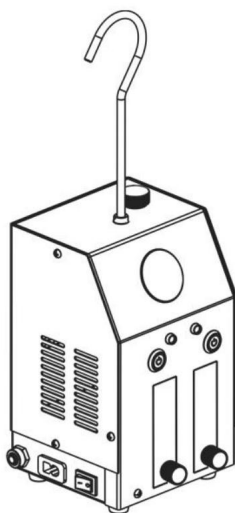
Nous vous rappelons de bien vouloir vérifier attentivement lorsque vous passez une commande chez nous si vous économisez réellement la moitié par rapport aux grandes marques.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

MACHINE À FUMÉE AUTOMOBILE
DÉTECTEUR DE FUITE

MODÈLE : SD308



BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ-NOUS!

Vous avez des questions sur les produits ? Besoin d'une assistance technique ? N'hésitez pas à nous

contacter : Support technique et certificat de garantie électronique
www.vevor.com/support

Il s'agit des instructions originales, veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve une interprétation claire de notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous pardonner que nous ne vous informerons plus s'il y a des mises à jour technologiques ou logicielles sur notre produit.

Symbole	Description
	Avertissement-Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le attentivement le manuel d'instructions.

WARNING

Ce produit ne convient pas à la détection de fuites de composants sensibles à la fumée ou nécessite une pression relativement élevée, comme une fuite de climatisation, un moteur. bloquer la détection de fissures, etc.

Ce produit convient uniquement aux sources d'alimentation 12 V CC ou aux automobiles 12 V. piles, et les bornes positives et négatives ne doivent pas être inversées.

Avant d'insérer l'adaptateur d'admission universel dans le tuyau d'admission du moteur, veuillez nettoyer la paroi intérieure du tuyau d'admission pour vous assurer qu'il n'y a pas de pointes ou de bavures afin d'éviter de percer l'adaptateur d'admission universel.

Si la fumée s'affaiblit pendant l'utilisation, cela indique que l'huile est insuffisante, veuillez le remplir rapidement.

Ce produit est équipé d'un dispositif de protection contre la surchauffe. Quand le Le produit surchauffe, la sortie de fumée du voyant de surchauffe  **ALARM** s'allumera et le s'arrêtera. Lorsque la température redescend dans la plage normale, l'appareil reprend son fonctionnement. Ce cycle dure environ 5 minutes et il n'y a pas lieu de s'en inquiéter.

Ne démarrez pas le moteur lorsque vous utilisez la machine. Effectuer les tests soit avec le moteur arrêté (test moteur froid), soit après que le moteur ait tourné puis arrêté (test moteur chaud).

PRODUCT OVERVIEW

Le détecteur de fuite de fumée est spécialement conçu pour détecter les fuites dans les systèmes d'admission automobile, les systèmes de carburant, les systèmes de refroidissement et autres canalisations. Il convient à tous les types de voitures particulières, motos, motoneiges, véhicules tout-terrain, véhicules de plage, camions légers et hors-bord. C'est le compagnon idéal de l'automobile

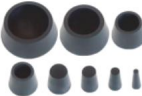
outils de diagnostic et, lorsqu'ils sont utilisés ensemble, permettent une localisation précise des défauts physiques et une identification rapide des dysfonctionnements latents du moteur.

SPECIFICATION PARAMETERS

Modèle	SD308
Tension d'alimentation	DC12V
Courant du mode fumée	5,6-6,8A
Pression de sortie	19-23psi
Débit maximal	8 L/min
Température ambiante de fonctionnement	-2075
Débitmètre	√
Manomètre	√
Jauge de niveau d'huile	√

ACCESSORIES

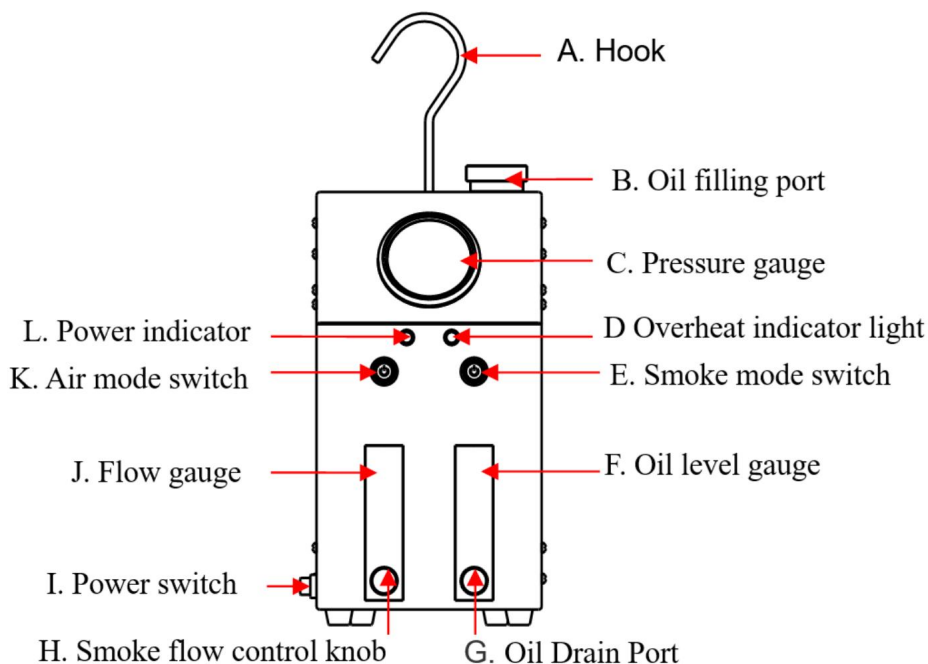
Remarque : « • » est avec, « * » est sans.

ARTICLE	Description	IMAGE	Q'TÉ	308
1	Jeu de fiches rouges		1 jeu	•
2	Jeu de fiches noires		1 jeu	•

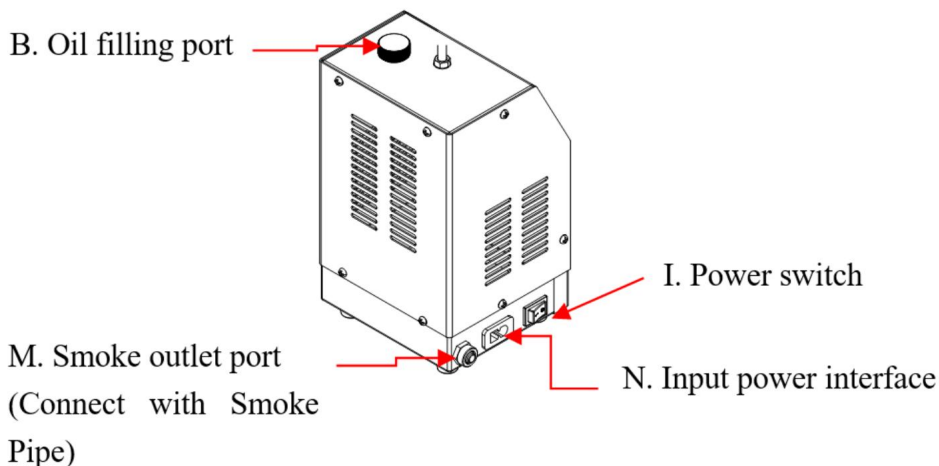
3	Universel Adaptateur		1 PC	•
4	Cordon d'alimentation		1 PC	•
5	Adaptateur de tuyau		1 PC	•
6	Noyau de valve clé		1 PC	•
7	Adaptateur EVAP		1 PC	•
8	Tuyau		1 PC	•
9	Adaptateur cône		1 PC	•
dix	Crochet		1 PC	•
11	Bouteille de ravitaillement		1 PC	•
12	Manuel		1 PC	•

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

SD308 :



SD308 CÔTÉ



A. Crochets, pratiques pour une fixation rapide des équipements sur la voiture. Lorsque vous utilisez le crochet de suspension, veuillez faire attention à serrer les écrous dessus, afin d'éviter que le crochet et le corps ne tournent plusieurs fois, provoquant le détachement, la chute et l'endommagement du corps.

B. L'orifice de remplissage d'huile : la première recharge ne doit pas dépasser un total de 30 ml d'huile de fumée. Un remplissage excessif peut entraîner un chauffage interne insuffisant et donc une absence de fumée ou une production de fumée réduite. Lorsque l'huile de fumée est presque épuisée et ne produit plus de fumée, 10 à 20 ml supplémentaires peuvent être ajoutés.



C. Manomètre : Le manomètre permet une observation et un jugement rapides pour savoir si les pièces testées du véhicule fuient en indiquant le pointeur du manomètre.

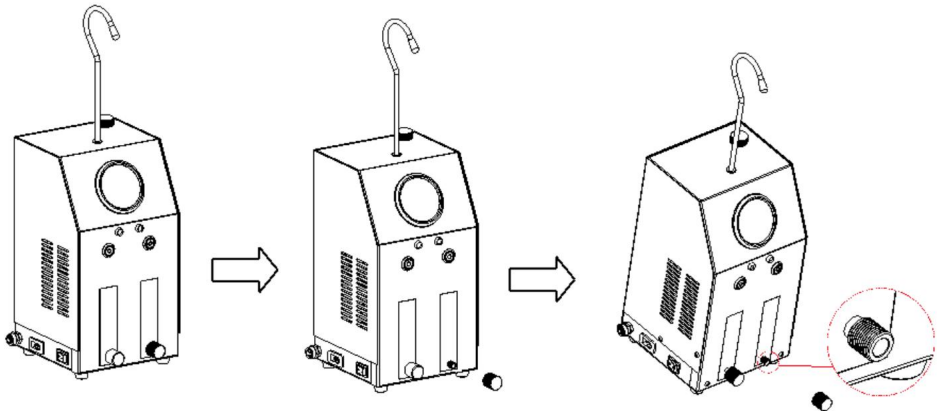
D. Voyant de surchauffe.

E. Commutateur de mode fumée : appuyez sur le commutateur de mode fumée (SMOKE MODE) pour démarrer la fumée. Dans ce mode, si le niveau d'huile de fumée dans le détecteur du système est insuffisant ou si le détecteur fonctionne en continu trop longtemps (environ 5 à 9 minutes

en fonction de l'environnement de travail spécifique), provoquant une surchauffe à l'intérieur du détecteur, le voyant de protection contre la surchauffe s'allumera jusqu'à ce que la température revienne à la plage normale et que le détecteur reprenne son fonctionnement.

F. Jauge de niveau d'huile : La jauge d'huile permet une observation visuelle du niveau d'huile restant et de l'état à l'intérieur de l'instrument. Si l'huile semble considérablement jaunie, elle doit être remplacée.

G. Orifice de vidange d'huile : après chaque utilisation de l'instrument, si l'équipement n'est pas utilisé pendant environ une semaine, dévissez le bouton pour vidanger l'huile afin d'éviter le dépôt de particules, ce qui pourrait affecter le fonctionnement de l'instrument. Après la vidange, revissez le bouton pour maintenir l'étanchéité interne de l'instrument.



Méthode d'opération:

Dévissez le bouchon de vidange d'huile (situé à l'arrière de la machine), inclinez la machine à 30° pour laisser s'écouler le e-liquide restant, puis revissez le bouchon.

H. Bouton de contrôle du débit de fumée : réglez le volume de fumée ou le débit d'air.

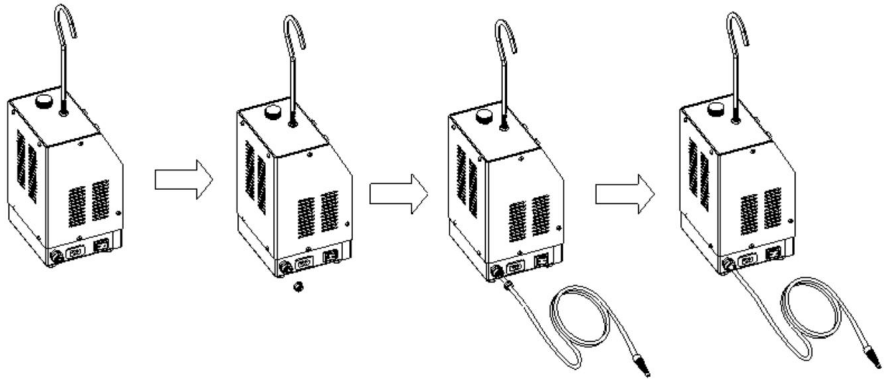
I. Interrupteur d'alimentation : L'alimentation étant connectée, appuyez sur cet interrupteur. Le voyant d'alimentation s'allume, indiquant que le générateur de fumée est alimenté normalement.

J. Débitmètre : Une fois la zone testée remplie de fumée ou d'air, s'il n'y a pas de fuite, vous pouvez observer à travers cette fenêtre. Le flotteur du débitmètre reste en bas et l'aiguille du manomètre monte. S'il y a une fuite dans le système, le flotteur du débitmètre monte et l'aiguille du manomètre descend.

K. Commutateur de mode air : appuyez sur le commutateur de mode air (AIR MODE). La pompe à air commence à fonctionner. Ce n'est qu'après l'activation de ce mode que le mode fumée (SMOKE MODE) peut potentiellement commencer à fonctionner.

L. Voyant d'alimentation.

M. Port de sortie de fumée : La fumée est introduite dans le système de canalisations de la voiture par la sortie de fumée et le tuyau de fumée.



N. Interface d'alimentation d'entrée : insérez le cordon d'alimentation ici pour fournir l'alimentation de fonctionnement à l'instrument.

OPERATING METHODS

1. Le remplissage initial doit être d'environ 30 ml d'huile de fumée, ou suivre les marquages « OK » ; ne dépassez pas la position MAX (vérifiez F. Jauge de niveau d'huile), car un remplissage excessif peut entraîner un chauffage interne insuffisant et produire un dégagement de fumée nul ou réduit. Lorsque l'huile de fumée est presque épuisée ou atteint le niveau BAS, remplissez avec 10 à 20 ml supplémentaires, en suivant les marquages « OK » à titre indicatif.
2. Ouvrez le capot moteur et retirez le filtre à air. Certains modèles de véhicules peuvent nécessiter le retrait du capteur de débit d'air.
3. Placez l'adaptateur universel ou l'adaptateur conique dans le tuyau d'admission du moteur pour bloquer la canalisation, en appuyant fermement jusqu'à ce que le tuyau d'admission soit scellé (lors de l'utilisation de l'adaptateur universel, assurez-vous que le diamètre maximum ne dépasse pas 10 cm pour éviter tout dommage).
4. Connectez le cordon d'alimentation à la batterie de la voiture ; la pince crocodile rouge se connecte à la borne positive et la pince crocodile noire se connecte à la borne négative.
5. Allumez l'interrupteur d'alimentation : lorsque le voyant d'alimentation s'allume, cela indique que le détecteur de fuite de fumée est alimenté normalement. Appuyez sur le commutateur de mode air (AIR

MODE) pour commencer à travailler ; ce n'est qu'après l'activation de ce mode que le mode fumée (SMOKE MODE) peut potentiellement commencer à fonctionner.

6. Après avoir appuyé sur le commutateur de mode air (AIR MODE) pour commencer à travailler, faites attention à l'indication du manomètre. Si l'indication dépasse 15PSI et que le flotteur du débitmètre reste en bas sans mouvement, cela n'indique aucune fuite. Si l'aiguille du manomètre monte lentement et que le débitmètre indique en permanence le débit d'air entrant (flotteur montant), vérifiez si la canalisation d'accès est correctement connectée. Une fois la connexion confirmée, cela indique une fuite dans le système testé, et vous pouvez alors appuyer sur l'interrupteur du mode fumée (SMOKE MODE).

7. Appuyez sur le commutateur de mode fumée (SMOKE MODE) pour démarrer la fumée. Dans ce mode, selon le modèle de véhicule, il faudra environ 1 à 3 minutes pour remplir le système interne de fumée. Commencez à vérifier les fuites au cours de ce processus. Si au cours de ce processus, l'huile de fumée dans le détecteur est insuffisante ou si le détecteur fonctionne en continu pendant trop longtemps (environ 5 à 9 minutes selon l'environnement de travail spécifique), provoquant une surchauffe, le voyant de protection contre la surchauffe s'allumera et le fonctionnement fera une pause jusqu'à ce que la température revienne à la plage normale, moment auquel le  **ALARM** détecteur reprendra son fonctionnement.

8. Pendant l'utilisation, si vous rencontrez une force de recul, le manomètre affichera une anomalie soudaine et la fumée s'arrêtera pendant 1 à 3 secondes. Ceci n'est pas continu et est normal. Une fois l'inspection terminée, débranchez le cordon d'alimentation et rangez les accessoires pour la prochaine utilisation. Le corps principal de l'adaptateur d'entrée d'air est en caoutchouc, veuillez éviter tout contact avec des liquides corrosifs tels que l'essence.

9. Utilisation de l'adaptateur universel : placez l'adaptateur universel au niveau du tuyau d'ouverture qui doit être scellé, serrez le bouton métallique du soufflet dans le sens des aiguilles d'une montre. Ensuite, appuyez sur l'airbag pour le gonfler et le sceller (le diamètre maximum de l'airbag ne doit pas dépasser 10 cm). Insérez le tube de fumée dans le tuyau de l'airbag, faisant entrer la fumée dans le pipeline de détection. Une fois l'inspection terminée, desserrez le bouton métallique en le tournant vers la gauche pour libérer rapidement l'air et retirer l'airbag.

10. Lorsque vous utilisez des accessoires pour tester les fuites, tels qu'un adaptateur de tuyau, un adaptateur EVAP ou des adaptateurs coniques, insérez le tube de fumée dans l'orifice du tuyau pour faire entrer la fumée dans le pipeline de détection, puis scellez l'ouverture du tuyau correspondant à l'autre extrémité.

EVAP SYSTEM DETECTION METHOD

Le port de service EVAP est généralement situé dans le compartiment moteur, mais sur certains modèles de véhicules spéciaux, le port de service EVAP peut être situé ailleurs. La méthode conventionnelle de détection EVAP est la suivante : ouvrez le couvercle en plastique du port de service EVAP, puis utilisez une clé à noyau de valve pour retirer le clapet anti-retour dans le sens des aiguilles d'une montre et installez l'adaptateur du port de service EVAP. La fumée est ensuite introduite dans le système EVAP via ce port pour la détection des fuites.

JUDGMENT OF LEAKAGE CONDITIONS

Si le modèle de détecteur de fuite est équipé d'un manomètre, vous pouvez d'abord ne pas allumer l'interrupteur de fumée, bloquer la sortie de fumée de la canalisation concernée et observer la lecture du manomètre. Si la lecture du manomètre continue d'augmenter et reste stable après l'arrêt du MODE AIR, cela indique qu'il n'y a pas de fuite dans la zone testée. Si la lecture du manomètre diminue après l'arrêt du MODE AIR, cela indique qu'il y a une fuite dans la zone testée. Si la lecture du manomètre est nulle, cela indique qu'il y a une fuite et la taille du point de fuite

dépasse 0,3 millimètres.

ABOUT SMOKE OIL

Ce produit peut utiliser de l'huile de fumée (huile de massage pour bébé, glycérine de soin ou glycérine industrielle, huile spéciale pour machines à fumée automobiles, l'huile minérale n'est pas recommandée). L'huile de fumée sélectionnée doit être pure et exempte d'eau, et doit être à l'état fluide. N'utilisez pas d'huile de fumée épaisse, qui pourrait facilement endommager l'instrument. Lors de l'ajout d'huile de fumée, veuillez utiliser la bouteille de ravitaillement fournie. Si trop d'huile est ajoutée, veuillez ouvrir le drain d'huile pour évacuer une quantité appropriée d'huile.

MAINTENANCE

Après une utilisation à long terme, l'huile de fumée peut s'oxyder et se détériorer, affectant les conditions de fonctionnement et la durée de vie de l'instrument, veuillez donc remplacer l'huile de fumée à temps.

1. Avant d'ajouter de l'huile de fumée neuve, versez toute l'huile de fumée usagée.
2. Si la fumée contient des gouttelettes d'eau pendant l'utilisation, remplacez-la par de l'huile de fumée neuve.

Informations FCC

ATTENTION : Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement !

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

- 1) Ce produit peut provoquer des interférences nuisibles.
- 2) Ce produit doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT : les changements ou modifications apportés à ce produit non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser le produit.

Remarque : Ce produit a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. installation.

Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce produit provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télé, ce qui peut être déterminé en éteignant et rallumant le produit, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes.

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre le produit et le récepteur.
- Connectez le produit à une prise sur un circuit différent de celui auquel le

le récepteur est connecté.

· Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

ÉLIMINATION CORRECTE



Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/UE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit nécessite une collecte sélective des déchets dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués

avec ce symbole. Les produits marqués comme tels ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères normales, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. appareils électroniques.

Fabricant : Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adresse : Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai
200000 CN.

Importé en Australie : SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETASTWOOD NSW 2122 Australie

Importé aux États-Unis : Sanven Technology Ltd.

Bureau 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITÉE.

C/O YH Consulting Limited Bureau 147,
Maison Centurion, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69,
60329 Francfort-sur-le-Main.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Assistance technique et certificat de garantie
électronique www.vevor.com/support



Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat www.vevor.com/support

AUTOMOBIL-NEBELMASCHINE

LECKSUCHER

MODELL: SD308

Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten.

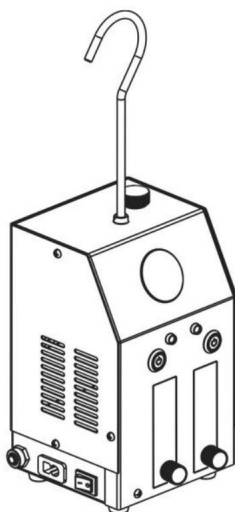
„Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche Ausdrücke, die wir verwenden, stellen nur eine Schätzung der Ersparnis dar, die Sie beim Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Topmarken erzielen können, und decken nicht unbedingt alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien ab. Wir möchten Sie freundlich daran erinnern, bei Ihrer Bestellung bei uns sorgfältig zu prüfen, ob Sie im Vergleich zu den großen Topmarken tatsächlich die Hälfte sparen.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

AUTOMOBIL-NEBELMASCHINE
LECKSUCHER

MODELL: SD308



Brauchen Sie Hilfe? Kontaktieren Sie uns!

Haben Sie Fragen zum Produkt? Benötigen Sie technischen Support? Bitte kontaktieren Sie uns:

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat www.vevor.com/support

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Erscheinungsbild des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte verzeihen Sie uns, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt gibt.

Symbol	Beschreibung
	Warnung-Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

WARNING

- Dieses Produkt ist nicht für die Lecksuche bei rauchempfindlichen Bauteilen geeignet oder erfordert relativ hohen Druck, wie z. B. bei Leckagen in Klimaanlage, Motor Blockrisserkennung usw.
- Dieses Produkt ist nur für 12V DC-Stromquellen oder 12V Kfz-Stromversorgungen geeignet.
Batterien, und die Plus- und Minuspole dürfen nicht vertauscht werden.
- Bevor Sie den Universal-Ansaugadapter in den Ansaugschlauch des Motors stecken,
Bitte reinigen Sie die Innenwand des Ansaugschlauchs, um sicherzustellen, dass sich keine Spitzen oder Grate befinden, um ein Durchstechen des Universal-Ansaugadapters zu vermeiden.
- Wenn der Rauch während des Gebrauchs schwächer wird, deutet dies darauf hin, dass nicht genügend Öl vorhanden ist.
Bitte füllen Sie es umgehend nach.
- Dieses Produkt ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Wenn das
Das Produkt überhitzt, die Rauchabgabe wird durch die  **ALARM** wird eingeschaltet und die Überhitzungsanzeige gestoppt. Wenn die Temperatur in den normalen Bereich fällt, nimmt das Gerät den Betrieb wieder auf. Dieser Zyklus dauert etwa 5 Minuten und ist kein Grund zur Sorge.
- Starten Sie den Motor nicht, während Sie mit der Maschine arbeiten. Führen Sie Tests entweder bei ausgeschaltetem Motor (Test bei kaltem Motor) oder nach laufendem und anschließendem Abstellen des Motors (Test bei heißem Motor) durch.

PRODUCT OVERVIEW

Der Rauchleckdetektor ist speziell für die Erkennung von Lecks in Ansaugsystemen, Kraftstoffsystemen, Kühlsystemen und anderen Rohrleitungen von Kraftfahrzeugen konzipiert. Er eignet sich für alle Arten von Personenkraftwagen, Motorrädern, Schneemobilen, Geländewagen, Strandfahrzeugen, leichten Lastwagen und Schnellbooten. Er ist der perfekte Begleiter für Kraftfahrzeuge

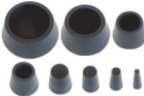
Diagnosetools, und wenn sie gemeinsam verwendet werden, ermöglichen sie die genaue Lokalisierung physikalischer Fehler und die schnelle Identifizierung latenter Motorstörungen.

SPECIFICATION PARAMETERS

Modell	SD308
Netzspannung	DC12V
Rauchmodus aktuell	5,6 bis 6,8 A
Ausgangsdruck	19–23 psi
Maximaler Durchfluss	8 l/min
Umgebungstemperatur beim Betrieb	-20y75y
Durchflussmesser	y
Druckanzeige	y
Ölstandmessgerät	y

ACCESSORIES

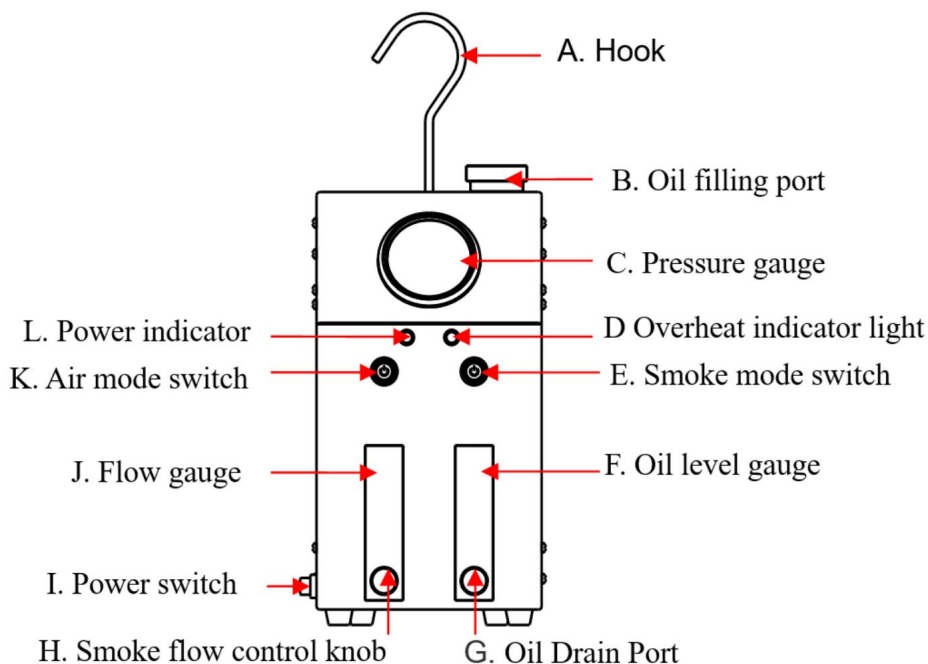
Hinweis: „•“ bedeutet mit, „•“ bedeutet ohne.

ARTIKEL	Beschreibung	BILD	MENGE	308
1	Rotes Steckerset		1 Satz	•
2	Schwarzes Steckerset		1 Satz	•

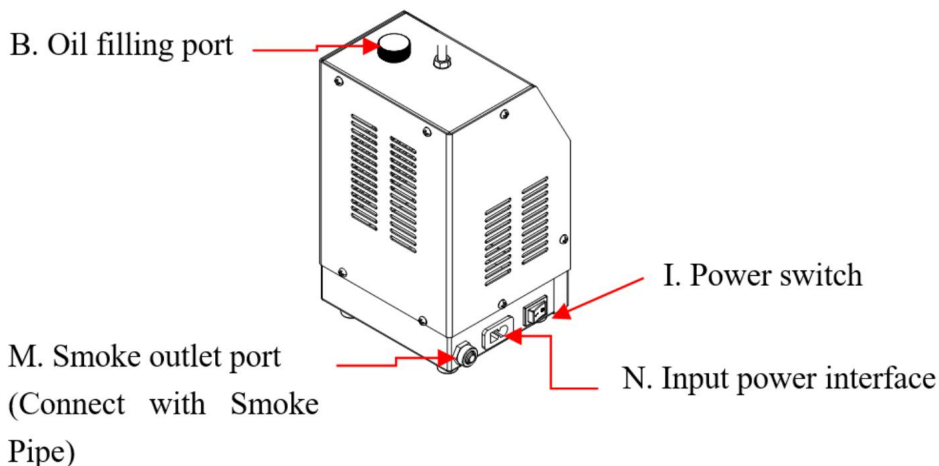
3	Universal Adapter		1 Stück	•
4	Netzkabel		1 Stück	•
5	Rohradapter		1 Stück	•
6	Ventileinsatz Schlüssel		1 Stück	•
7	EVAP-Adapter		1 Stück	•
8	Rohr		1 Stück	•
9	Konusadapter		1 Stück	•
10	Haken		1 Stück	•
11	Tankflasche		1 Stück	•
12	Handbuch		1 Stück	•

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

SD308:



SD308 SEITE



A. Haken, praktisch zum schnellen Befestigen von Ausrüstung am Auto. Achten Sie beim Verwenden des Hakenaufhängers darauf, die Muttern festzuziehen, um zu vermeiden, dass sich Haken und Karosserie mehrmals drehen, wodurch sich die Karosserie lösen und herunterfallen und beschädigt werden kann.

B. Der Öleinfüllstutzen: Die erste Nachfüllung sollte insgesamt 30 ml Rauchöl nicht überschreiten. Eine Überfüllung kann zu einer unzureichenden internen Erwärmung und damit zu keinem oder reduziertem Rauchausschlag führen. Wenn das Rauchöl fast aufgebraucht ist und keinen Rauch mehr erzeugt, können weitere 10-20 ml hinzugefügt werden.



C. Druckmessgerät: Das Druckmessgerät ermöglicht durch Anzeige des Druckmessgeräteigers eine schnelle Beobachtung und Beurteilung, ob die getesteten Teile des Fahrzeugs undicht sind.

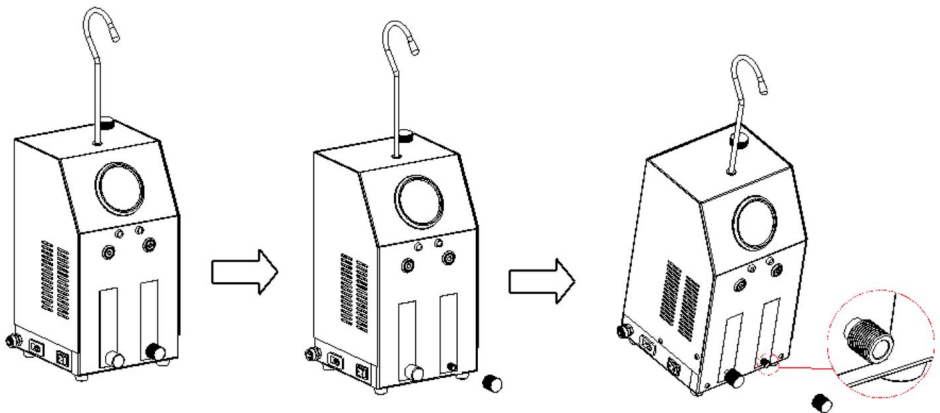
D. Überhitzungsanzeigeleuchte.

E. Rauchmodusschalter: Drücken Sie den Rauchmodusschalter (RAUCHMODUS), um den Rauch zu starten. In diesem Modus, wenn der Rauchölstand im Systemdetektor nicht ausreicht oder wenn der Detektor zu lange ununterbrochen arbeitet (ca. 5 bis 9 Minuten

Abhängig von der jeweiligen Arbeitsumgebung) und es kann zu einer Überhitzung im Inneren des Detektors kommen. Die Überhitzungsschutzanzeige leuchtet so lange, bis die Temperatur wieder im Normalbereich liegt und der Detektor den Betrieb wieder aufnimmt.

F. Ölstandsanzeige: Die Ölstandsanzeige ermöglicht eine visuelle Beobachtung des verbleibenden Ölstands und des Zustands im Inneren des Instruments. Wenn das Öl deutlich vergilbt erscheint, muss es ersetzt werden.

G. Ölablassöffnung: Wenn das Gerät nach jedem Gebrauch des Geräts etwa eine Woche lang nicht verwendet wird, schrauben Sie den Knopf ab, um das Öl abzulassen und die Ablagerung von Partikeln zu verhindern, die die Funktionalität des Geräts beeinträchtigen könnten. Schrauben Sie den Knopf nach dem Ablassen wieder fest, um die innere Abdichtung des Geräts aufrechtzuerhalten.



Betriebsmethode:

Schrauben Sie die Ölablasskappe (auf der Rückseite der Maschine) ab, kippen Sie die Maschine um 30°, um die restliche E-Flüssigkeit abfließen zu lassen, und schrauben Sie die Kappe dann wieder auf.

H. Rauchstrom-Reglerknopf: Passen Sie die Rauchmenge oder den Luftstrom an.

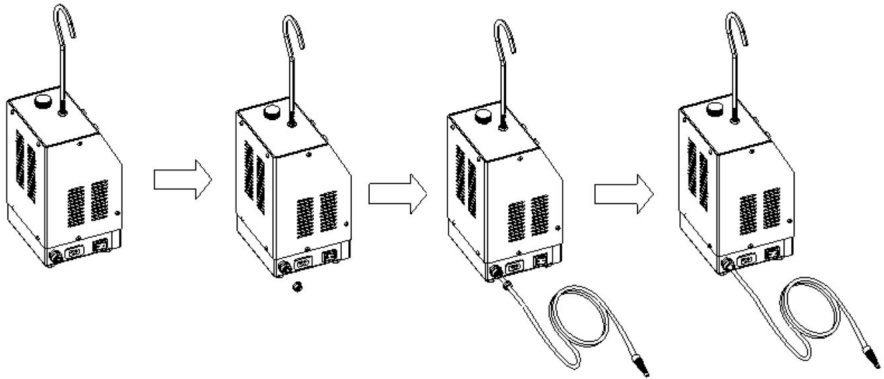
I. Netzschalter: Drücken Sie diesen Schalter, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist. Die Betriebsanzeige leuchtet auf und zeigt damit an, dass der Rauchgenerator normal mit Strom versorgt wird.

J. Durchflussmesser: Wenn der getestete Bereich mit Rauch oder Luft gefüllt ist und keine Leckage vorliegt, können Sie durch dieses Fenster beobachten, ob er richtig funktioniert. Der Schwimmer des Durchflussmessers bleibt unten und der Zeiger des Druckmessers steigt. Wenn im System eine Leckage vorliegt, steigt der Schwimmer des Durchflussmessers und der Zeiger des Druckmessers fällt.

K. Luftmodusschalter: Drücken Sie den Luftmodusschalter (AIR MODE). Die Luftpumpe beginnt zu arbeiten. Erst wenn dieser Modus aktiviert ist, kann der Rauchmodus (SMOKE MODE) möglicherweise beginnen zu arbeiten.

L. Betriebsanzeigeleuchte.

M. Rauchauslassöffnung: Durch den Rauchauslass und das Rauchrohr wird Rauch in das Rohrleitungssystem des Wagens eingeleitet.



N. Stromeingangsschnittstelle: Stecken Sie hier das Netzkabel ein, um das Instrument mit Strom zu versorgen.

OPERATING METHODS

1. Die erste Nachfüllung sollte etwa 30 ml Rauchöl betragen oder den Markierungen mit der Aufschrift „OK“ folgen. Überschreiten Sie nicht die Position MAX (siehe F. Ölstandsanzeige), da eine Überfüllung zu unzureichender interner Erwärmung führen und zu keiner oder reduzierter Rauchentwicklung führen kann. Wenn das Rauchöl fast aufgebraucht ist oder den NIEDRIGEN Pegel erreicht, füllen Sie weitere 10-20 ml nach und orientieren Sie sich dabei an den Markierungen mit der Aufschrift „OK“.
2. Öffnen Sie die Motorhaube und entfernen Sie den Luftfilter. Bei einigen Fahrzeugmodellen muss möglicherweise der Luftmengenmesser ausgebaut werden.
3. Setzen Sie den Universaladapter oder den Kegeladapter in den Ansaugschlauch des Motors ein, um die Rohrleitung zu blockieren, und drücken Sie fest, bis der Ansaugschlauch abgedichtet ist (achten Sie bei Verwendung des Universaladapters darauf, dass der maximale Durchmesser 10 cm nicht überschreitet, um Schäden zu vermeiden).
4. Schließen Sie das Netzkabel an die Autobatterie an. Die rote Krokodilklemme wird an den Pluspol und die schwarze Krokodilklemme an den Minuspol angeschlossen.
5. Schalten Sie den Netzschalter ein: Wenn die Betriebsanzeige leuchtet, zeigt dies an, dass der Rauchmelder normal mit Strom versorgt wird. Drücken Sie den Luftmodusschalter (AIR

MODE) zu arbeiten beginnen; erst nachdem dieser Modus aktiviert wurde, kann der Rauchmodus (SMOKE MODE) möglicherweise zu arbeiten beginnen.

6. Nachdem Sie den Luftmodusschalter (AIR MODE) gedrückt haben, um mit der Arbeit zu beginnen, achten Sie auf die Anzeige des Druckmessers. Wenn die Anzeige 15 PSI überschreitet und der Schwimmer des Durchflussmessers ohne Bewegung unten bleibt, weist dies darauf hin, dass kein Leck vorhanden ist. Wenn der Zeiger des Druckmessers langsam steigt und der Durchflussmesser kontinuierlich einen eintretenden Luftstrom anzeigt (Schwimmer steigt), prüfen Sie, ob die Zugangsleitung richtig angeschlossen ist. Sobald die Verbindung bestätigt ist, weist dies auf ein Leck im getesteten System hin, und Sie können dann den Rauchmodusschalter (SMOKE MODE) drücken.

7. Drücken Sie den Rauchmodusschalter (SMOKE MODE), um den Rauch zu starten. In diesem Modus dauert es je nach Fahrzeugmodell etwa 1 bis 3 Minuten, bis das interne System mit Rauch gefüllt ist. Beginnen Sie während dieses Vorgangs mit der Überprüfung auf Leckfehler. Wenn während dieses Vorgangs das Rauchöl im Detektor nicht ausreicht oder der Detektor zu lange ununterbrochen in Betrieb ist (ca. 5 bis 9 Minuten, je nach spezifischer Arbeitsumgebung), was zu einer Überhitzung führt, leuchtet die Überhitzungsschutzanzeige auf und der Betrieb wird unterbrochen, bis die Temperatur wieder im Normalbereich liegt.  An diesem Punkt nimmt der Detektor den Betrieb wieder auf.

8. Wenn während des Gebrauchs eine Rückstoßkraft auftritt, zeigt das Manometer eine plötzliche Anomalie an und der Rauch stoppt für 1-3 Sekunden. Dies ist nicht kontinuierlich und normal. Ziehen Sie nach Abschluss der Überprüfung das Netzkabel ab und bewahren Sie das Zubehör für den nächsten Gebrauch auf. Der Hauptkörper des Lufteinlassadapters besteht aus Gummi. Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Flüssigkeiten wie Benzin.

9. Verwendung des Universaladapters: Platzieren Sie den Universaladapter an der zu verschließenden Öffnung und ziehen Sie den Metallknopf am Balg im Uhrzeigersinn fest. Drücken Sie dann auf den Airbag, damit er aufgeblasen und abgedichtet wird (der maximale Durchmesser des Airbags darf 10 cm nicht überschreiten). Führen Sie das Rauchrohr in den Airbagschlauch ein, damit Rauch in die Erkennungsleitung gelangt. Lösen Sie nach Abschluss der Prüfung den Metallknopf, indem Sie ihn nach links drehen, um die Luft schnell abzulassen und den Airbag zu entfernen.

10. Wenn Sie Zubehör zur Dichtheitsprüfung verwenden, wie etwa Rohradapter, EVAP-Adapter oder Kegeladapter, stecken Sie das Rauchrohr in den Schlauchanschluss, sodass Rauch in die Erkennungsleitung eindringt, und verschließen Sie dann die entsprechende Rohröffnung am anderen Ende.

EVAP SYSTEM DETECTION METHOD

Der EVAP-Wartungsanschluss befindet sich normalerweise im Motorraum, bei manchen speziellen Fahrzeugmodellen kann er sich jedoch auch woanders befinden. Die herkömmliche Methode zur EVAP-Erkennung ist wie folgt: Öffnen Sie die Kunststoffabdeckung des EVAP-Wartungsanschlusses, entfernen Sie dann mit einem Ventileinsatzschlüssel das Rückschlagventil im Uhrzeigersinn und installieren Sie den EVAP-Wartungsanschlussadapter. Zur Leckerkennung wird dann durch diesen Anschluss Rauch in das EVAP-System eingeleitet.

JUDGMENT OF LEAKAGE CONDITIONS

Wenn das Lecksuchermotiv mit einem Druckmesser ausgestattet ist, können Sie zunächst den Rauchschalter nicht einschalten, den Rauchausslass der betreffenden Rohrleitung blockieren und den Druckmesserwert beobachten. Wenn der Druckmesserwert nach dem Stoppen des AIR-MODUS weiter steigt und stabil bleibt, weist dies darauf hin, dass im getesteten Bereich keine Lecks vorhanden sind. Wenn der Druckmesserwert nach dem Stoppen des AIR-MODUS sinkt, weist dies darauf hin, dass im getesteten Bereich ein Leck vorhanden ist. Wenn der Druckmesserwert Null beträgt, weist dies darauf hin, dass ein Leck vorhanden ist, und die Größe des Leckpunkts 0,3 Millimeter überschreitet.

ABOUT SMOKE OIL

Dieses Produkt kann Rauchöl verwenden (Babymassageöl, Hautpflegeglycerin oder Industrieglycerin, Spezialöl für Autonebelmaschinen, Mineralöl wird nicht empfohlen). Das ausgewählte Rauchöl muss rein und wasserfrei sein und sich in einem flüssigen Zustand befinden. Verwenden Sie kein dickes Rauchöl, das das Instrument leicht beschädigen kann. Verwenden Sie zum Hinzufügen von Rauchöl bitte die mitgelieferte Nachfüllflasche. Wenn zu viel Öl hinzugefügt wird, öffnen Sie bitte den Ölablass, um eine entsprechende Menge Öl abzulassen.

MAINTENANCE

Nach längerem Gebrauch kann Rauchöl oxidieren und sich zersetzen, was sich auf die Funktionsfähigkeit und Lebensdauer des Instruments auswirkt. Ersetzen Sie das Rauchöl daher bitte rechtzeitig.

1. Bevor Sie neues Rauchöl hinzufügen, gießen Sie das gesamte verbrauchte Rauchöl aus.
2. Wenn der Rauch während des Gebrauchs Wassertropfen enthält, ersetzen Sie ihn durch neues Rauchöl.

FCC-Informationen

ACHTUNG: Durch Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, kann die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlöschen!

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- 1) Dieses Produkt kann schädliche Störungen verursachen.
- 2) Dieses Produkt muss alle empfangenen Störungen tolerieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

WARNUNG: Änderungen oder Modifikationen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Produkts führen.

Hinweis: Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in Wohngebieten bieten.

Installation.

Dieses Produkt erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese auch ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es zu Störungen des Funkverkehrs kommen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Produkt Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht (was durch Ein- und Ausschalten des Produkts festgestellt werden kann), wird dem Benutzer empfohlen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben.

- Empfangsantenne neu ausrichten oder verlegen.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Produkt und Empfänger.
- Schließen Sie das Produkt an eine Steckdose eines anderen Stromkreises an als den, an den das

Empfänger ist angeschlossen.

· Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

KORREKTE ENTSORGUNG



Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt. Dies gilt für das Produkt und alle mit gekennzeichneten Zubehörteile.

mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. elektronische Geräte.

Hersteller: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adresse: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200000 CN.

Nach AUS importiert: SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

In die USA importiert: Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Office 147,
Centurion House, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat

www.vevor.com/support



Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica www.vevor.com/support

MACCHINA DEL FUMO AUTOMOBILISTICA

RILEVATORE DI PERDITE

MODELLO: SD308

Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi competitivi.

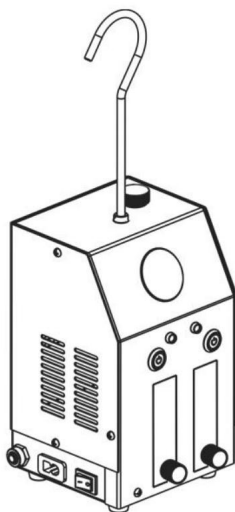
"Risparmia la metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una stima del risparmio che potresti trarre dall'acquistare determinati strumenti con noi rispetto ai principali marchi più importanti e non significa necessariamente coprire tutte le categorie di strumenti offerti da noi. Ti ricordiamo di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi se stai effettivamente risparmiando la metà rispetto ai migliori marchi principali.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

MACCHINA DEL FUMO AUTOMOBILISTICA
RILEVATORE DI PERDITE

MODELLO: SD308



HO BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!

Hai domande sul prodotto? Hai bisogno di supporto tecnico? Non esitate a contattarci: **Supporto tecnico e**

certificato di garanzia elettronica www.vevor.com/support

Queste sono le istruzioni originali, leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva una chiara interpretazione del nostro manuale d'uso. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Ti preghiamo di perdonarci se non ti informeremo più se sono presenti aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

Simbolo	Descrizione
	Avvertenza-Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il attentamente il manuale di istruzioni.

WARNING

- Questo prodotto non è adatto al rilevamento di perdite di componenti sensibili al fumo o richiede una pressione relativamente elevata, come perdite di aria condizionata, motore bloccare il rilevamento delle crepe, ecc.
- Questo prodotto è adatto solo per fonti di alimentazione da 12 V CC o per automobili da 12 V batterie e i terminali positivo e negativo non devono essere invertiti.
- Prima di inserire l'adattatore di aspirazione universale nel tubo di aspirazione del motore, pulire la parete interna del tubo di aspirazione per assicurarsi che non vi siano punte o sbavature per evitare di forare l'adattatore di aspirazione universale.
- Se il fumo si attenua durante l'uso, significa che l'olio è insufficiente, si prega di riempirlo tempestivamente.
- Questo prodotto è dotato di un dispositivo di protezione dal surriscaldamento. Quando il prodotto si surriscalda, l'emissione di fumo della spia di  **ALARM** si accenderà e il surriscaldamento si interromperà. Quando la temperatura scende nell'intervallo normale, il dispositivo riprenderà a funzionare. Questo ciclo dura circa 5 minuti e non è necessario preoccuparsene.
- Non avviare il motore durante l'utilizzo della macchina. Eseguire le prove a motore spento (prova a motore freddo) o dopo che il motore è stato acceso e poi spento (prova a motore caldo).

PRODUCT OVERVIEW

Il rilevatore di perdite di fumo è appositamente progettato per rilevare perdite nei sistemi di aspirazione automobilistici, nei sistemi di alimentazione, nei sistemi di raffreddamento e in altre tubazioni. È adatto a tutti i tipi di autovetture, motociclette, motoslitte, fuoristrada, veicoli da spiaggia, autocarri leggeri e motoscafi. È il compagno perfetto per l'automotive

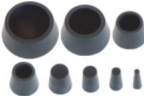
strumenti diagnostici e, se utilizzati insieme, consentono la localizzazione precisa dei guasti fisici e la rapida identificazione dei malfunzionamenti latenti del motore.

SPECIFICATION PARAMETERS

Modello	SD308
Tensione di alimentazione	CC 12 V
Corrente in modalità fumo	5,6-6,8A
Pressione di uscita	19-23psi
Portata massima	8 l/min
Temperatura ambiente operativa	-20÷75°
Indicatore di flusso	•
Manometro	•
Indicatore del livello dell'olio	•

ACCESSORIES

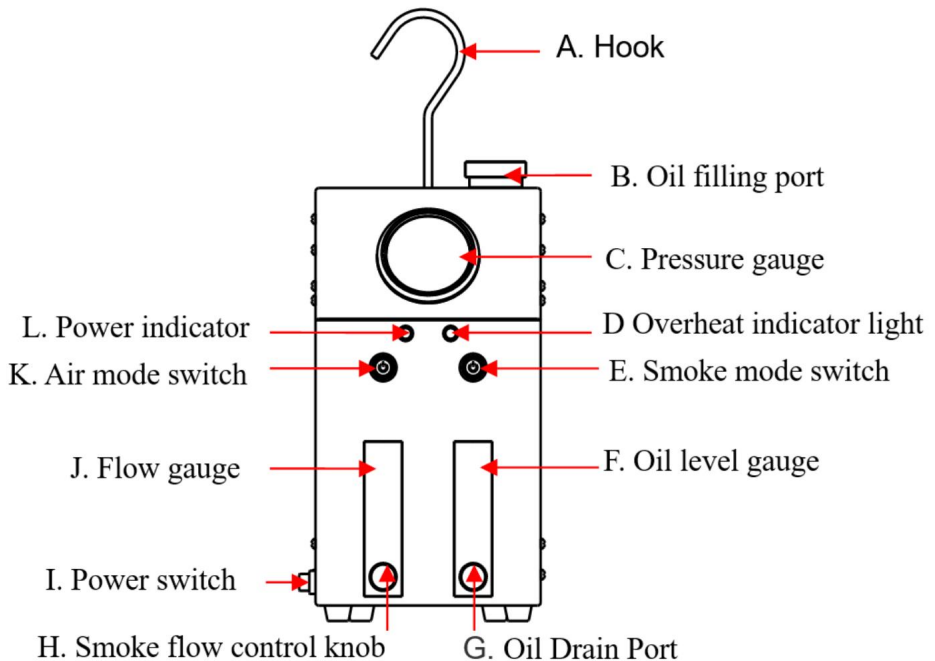
Nota: “•” è con, “•” è senza.

ARTICOLO	Descrizione	IMMAGINE	QUANTITÀ	308
1	Set di spine rosse		1 set	•
2	Set di spine nere		1 set	•

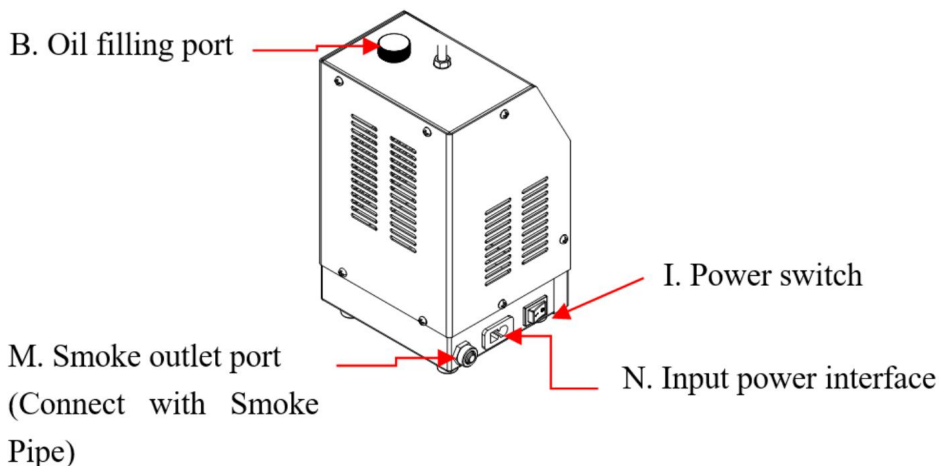
3	universale Adattatore		1 PC	•
4	Cavo di alimentazione		1 PC	•
5	Adattatore per tubi		1 PC	•
6	Nucleo della valvola chiave inglese		1 PC	•
7	Adattatore EVAP		1 PC	•
8	Tubo		1 PC	•
9	Adattatore cono		1 PC	•
10	Gancio		1 PC	•
11	Bombola di rifornimento		1 PC	•
12	Manuale		1 PC	•

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

SD308:

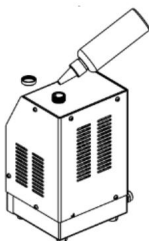


SD308 LATO



A. Ganci, comodi per fissare velocemente le attrezzature sull'auto. Quando si utilizza il gancio di sospensione, prestare attenzione a serrare i dadi su di esso, in modo da evitare che il gancio e il corpo ruotino più volte, causando il distacco, la caduta e il danneggiamento del corpo.

B. La porta di riempimento dell'olio: la prima ricarica non deve superare un totale di 30 ml di olio fumoso. Un riempimento eccessivo può comportare un riscaldamento interno insufficiente e quindi l'assenza di fumo o una ridotta emissione di fumo. Quando l'olio per fumo è quasi esaurito e non produce più fumo, è possibile aggiungerne altri 10-20 ml.



C. Manometro: il manometro consente una rapida osservazione e valutazione della presenza di perdite nelle parti testate del veicolo indicando la lancetta del manometro.

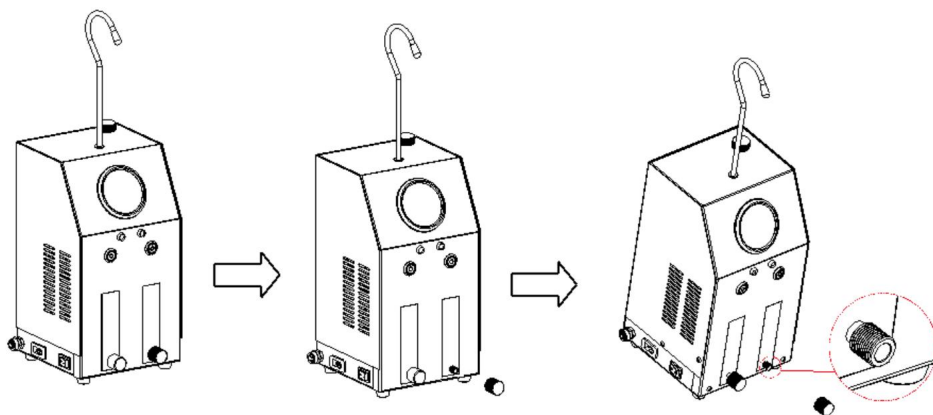
D. Spia di surriscaldamento.

E. Interruttore della modalità fumo: premere l'interruttore della modalità fumo (SMOKE MODE) per avviare il fumo. In questa modalità, se il livello dell'olio di fumo nel rilevatore del sistema è insufficiente o se il rilevatore funziona continuamente per troppo tempo (da 5 a 9 minuti circa

a seconda dell'ambiente di lavoro specifico), causando il surriscaldamento all'interno del rilevatore, la spia di protezione dal surriscaldamento si illuminerà finché la temperatura non ritorna nell'intervallo normale e il rilevatore riprende il funzionamento.

F. Indicatore del livello dell'olio: l'indicatore del livello dell'olio consente l'osservazione visiva del livello e delle condizioni dell'olio rimanente all'interno dello strumento. Se l'olio appare notevolmente ingiallito è necessario sostituirlo.

G. Porta di scarico dell'olio: dopo ogni utilizzo dello strumento, se non verrà utilizzato per circa una settimana, svitare la manopola per scaricare l'olio per evitare la deposizione di particelle che potrebbero compromettere la funzionalità dello strumento. Dopo lo scarico, riavvitare la manopola per mantenere la tenuta interna dello strumento.



Metodo operativo:

Svitare il tappo di scarico dell'olio (situato sul retro della macchina), inclinare la macchina di 30° per far defluire l'e-liquid rimanente, quindi riavvitare il tappo.

H. Manopola di controllo del flusso di fumo: regola il volume del fumo o il flusso d'aria.

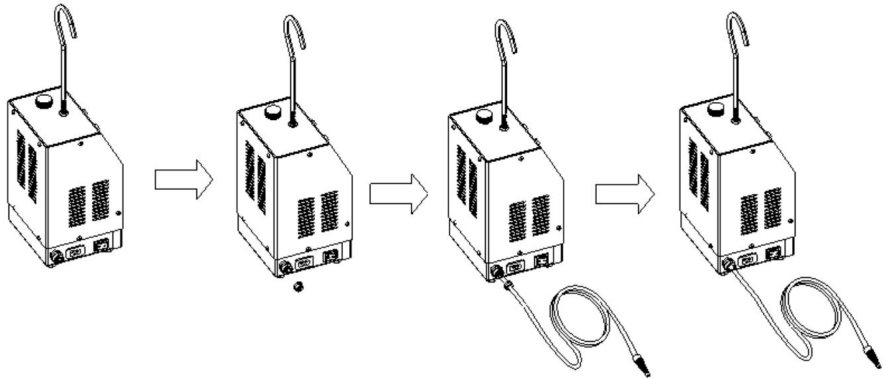
I. Interruttore di alimentazione: con l'alimentazione collegata, premere questo interruttore. La spia di alimentazione si accende, indicando che il generatore di fumo è alimentato normalmente.

J. Indicatore di flusso: dopo che l'area testata si è riempita di fumo o aria, se non ci sono perdite, è possibile osservare attraverso questa finestra. Il galleggiante del flussometro rimane in basso e l'indice del manometro si alza. Se c'è una perdita nel sistema, il galleggiante del flussometro si alza e l'indicatore del manometro si abbassa.

K. Interruttore della modalità aria: premere l'interruttore della modalità aria (AIR MODE). La pompa dell'aria inizia a funzionare. Solo dopo l'attivazione di questa modalità la modalità fumo (SMOKE MODE) può potenzialmente iniziare a funzionare.

L. Spia di alimentazione.

M. Porta uscita fumi: il fumo viene immesso nel sistema di tubazioni dell'auto attraverso l'uscita fumi e il tubo da fumo.



N. Interfaccia di alimentazione in ingresso: inserire qui il cavo di alimentazione per fornire alimentazione operativa allo strumento.

OPERATING METHODS

1. Il riempimento iniziale dovrebbe essere di circa 30 ml di olio per fumo o seguire le indicazioni etichettate "OK"; non superare la posizione MAX (controllare l'indicatore del livello dell'olio), poiché un riempimento eccessivo potrebbe causare un riscaldamento interno insufficiente e produrre un'emissione di fumo assente o ridotta. Quando l'olio per fumo è quasi esaurito o raggiunge il livello BASSO, riempirlo con altri 10-20 ml, seguendo le indicazioni "OK" come guida.
2. Aprire il cofano motore e rimuovere il filtro dell'aria. Alcuni modelli di veicolo potrebbero richiedere la rimozione del sensore del flusso d'aria.
3. Posizionare l'adattatore universale o l'adattatore a cono nel tubo di aspirazione del motore per bloccare la tubazione, premendo con decisione finché il tubo di aspirazione non è sigillato (quando si utilizza l'adattatore universale, assicurarsi che il diametro massimo non superi i 10 cm per evitare danni).
4. Collegare il cavo di alimentazione alla batteria dell'auto; la clip a coccodrillo rossa si collega al terminale positivo e la clip a coccodrillo nera si collega al terminale negativo.
5. Accendere l'interruttore di alimentazione: quando la spia di alimentazione si accende, indica che il rilevatore di perdite di fumo è alimentato normalmente. Premere l'interruttore della modalità aria (AIR

MODE) per iniziare a lavorare; solo dopo l'attivazione di questa modalità la modalità fumo (SMOKE MODE) può potenzialmente iniziare a funzionare.

6. Dopo aver premuto l'interruttore della modalità aria (AIR MODE) per iniziare a lavorare, prestare attenzione all'indicazione del manometro. Se l'indicazione supera i 15 PSI e il galleggiante del flussometro rimane sul fondo senza movimento, non vi è alcuna perdita. Se la lancetta del manometro sale lentamente e il flussometro indica continuamente il flusso d'aria in ingresso (galleggiante in aumento), verificare se la tubazione di accesso è collegata correttamente. Una volta confermata la connessione, indica una perdita nel sistema testato ed è quindi possibile premere l'interruttore della modalità fumo (SMOKE MODE).

7. Premere l'interruttore della modalità fumo (SMOKE MODE) per avviare il fumo. In questa modalità, a seconda del modello del veicolo, saranno necessari circa 1-3 minuti per riempire di fumo il sistema interno. Iniziare a verificare la presenza di perdite durante questo processo. Se durante questo processo, l'olio di fumo nel rilevatore è insufficiente o se il rilevatore funziona continuamente per troppo tempo (da 5 a 9 minuti circa a seconda dell'ambiente di lavoro specifico), causando surriscaldamento, la spia di protezione dal surriscaldamento si accenderà e il funzionamento farà una pausa finché la temperatura non tornerà nell'intervallo normale, a quel punto il rilevatore riprenderà a funzionare.



8. Durante l'uso, se si incontra una forza di rinculo, il manometro mostrerà un'improvvisa anomalia e il fumo si fermerà per 1-3 secondi. Questo non è continuo ed è normale. Al termine dell'ispezione, scollegare il cavo di alimentazione e conservare gli accessori per l'uso successivo. Il corpo principale dell'adattatore per la presa d'aria è in gomma, evitare il contatto con liquidi corrosivi come la benzina.

9. Utilizzo dell'adattatore universale: posizionare l'adattatore universale sul tubo di apertura che deve essere sigillato, serrare la manopola metallica sul soffietto in senso orario. Quindi, premere l'airbag per gonfiarlo e sigillarlo (il diametro massimo dell'airbag non deve superare i 10 cm). Inserire il tubo del fumo nel tubo dell'airbag, facendo entrare il fumo nella tubazione di rilevamento. Una volta completata l'ispezione, allentare la manopola metallica ruotandola verso sinistra per rilasciare rapidamente l'aria e rimuovere l'airbag.

10. Quando si utilizzano accessori per il test delle perdite, come adattatore per tubo, adattatore EVAP o adattatori a cono, inserire il tubo del fumo nella porta del tubo facendo sì che il fumo entri nella tubazione di rilevamento, quindi sigillare l'apertura del tubo corrispondente sull'altra estremità.

EVAP SYSTEM DETECTION METHOD

La porta di servizio EVAP si trova solitamente nel vano motore, ma in alcuni modelli di veicoli speciali, la porta di servizio EVAP potrebbe trovarsi altrove. Il metodo convenzionale per il rilevamento EVAP è il seguente: aprire il coperchio di plastica della porta di servizio EVAP, quindi utilizzare una chiave per nucleo della valvola per rimuovere la valvola di ritegno in senso orario e installare l'adattatore della porta di servizio EVAP. Il fumo viene quindi introdotto nel sistema EVAP attraverso questa porta per il rilevamento delle perdite.

JUDGMENT OF LEAKAGE CONDITIONS

Se il modello cercafughe è dotato di manometro, è possibile innanzitutto non accendere l'interruttore fumo, bloccare l'uscita fumi della relativa tubazione e osservare la lettura del manometro. Se la lettura del manometro continua a salire e rimane stabile dopo aver interrotto la MODALITÀ ARIA, significa che non ci sono perdite nell'area testata. Se la lettura del manometro diminuisce dopo aver interrotto la MODALITÀ ARIA, significa che c'è una perdita nell'area testata. Se la lettura del manometro è zero, indica che c'è una perdita e la dimensione del punto di perdita

supera 0,3 millimetri.

ABOUT SMOKE OIL

Questo prodotto può utilizzare olio di fumo (olio da massaggio per bambini, glicerina per la cura della pelle o glicerina industriale, olio speciale per macchine del fumo automobilistiche, olio minerale non raccomandato). L'olio da fumo selezionato deve essere puro, privo di acqua e deve essere allo stato fluido. Non utilizzare olio per fumo denso, che può facilmente danneggiare lo strumento. Quando si aggiunge olio per fumo, utilizzare la bottiglia di rifornimento in dotazione. Se viene aggiunto troppo olio, aprire lo scarico dell'olio per scaricare una quantità adeguata di olio.

MAINTENANCE

Dopo un uso prolungato, l'olio di fumo può ossidarsi e deteriorarsi, influenzando le condizioni di funzionamento e la durata dello strumento, quindi sostituire l'olio di fumo in tempo.

1. Prima di aggiungere nuovo olio per fumo, versare tutto l'olio per fumo usato.
2. Se il fumo contiene gocce d'acqua durante l'uso, sostituirlo con nuovo olio per fumo.

Informazioni FCC

ATTENZIONE: cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura!

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- 1) Questo prodotto può causare interferenze dannose.
- 2) Questo prodotto deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

AVVERTENZA: cambiamenti o modifiche a questo prodotto non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utente a utilizzare il prodotto.

Nota: questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un ambiente residenziale installazione.

Questo prodotto genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo prodotto causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e accendendo il prodotto, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure.

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il prodotto e il ricevitore.
- Collegare il prodotto ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato

il ricevitore è collegato.

· Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

CORRETTO SMALTIMENTO



Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva europea 2012/19/UE.

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che nell'Unione Europea il prodotto richiede la raccolta differenziata dei rifiuti. Questo vale per il prodotto e tutti gli accessori contrassegnati

con questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere portati in un punto di raccolta per il riciclaggio di componenti elettrici e elettronici.

Produttore: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Indirizzo: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai
200000 CN.

Importato in Australia: SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

Importato negli Stati Uniti: Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULENZA LIMITATA.

C/O YH Consulting Limited Ufficio 147,
Casa del Centurione, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69,
60329 Francoforte sul Meno.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Supporto tecnico e certificato di garanzia
elettronica www.vevor.com/support



Soporte técnico y certificado de garantía electrónica www.vevor.com/support

MÁQUINA DE HUMO AUTOMOTRIZ

DETECTOR DE FUGAS

MODELO: SD308

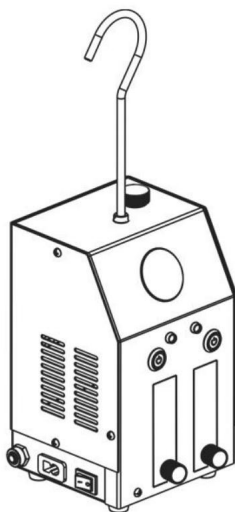
Seguimos comprometidos a proporcionarle herramientas a precios competitivos.

"Ahorre a mitad de precio", "A mitad de precio" o cualquier otra expresión similar utilizada por nosotros solo representa una estimación de los ahorros que podría beneficiarse al comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas y no significa necesariamente cubrir todas las categorías de herramientas ofrecidas por nosotros. Le recordamos que, cuando realice un pedido con nosotros, verifique cuidadosamente si realmente está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

MÁQUINA DE HUMO AUTOMOTRIZ
DETECTOR DE FUGAS

MODELO: SD308



¿NECESITAS AYUDA? ¡CONTÁCTENOS!

¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita soporte técnico? No dude en contactarnos:
Soporte

técnico y certificado de garantía electrónica www.vevor.com/support

Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de operar. VEVOR se reserva una interpretación clara de nuestro manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que recibió. Perdón que no le informaremos nuevamente si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.

Símbolo	Descripción
	Advertencia: para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones con atención.

WARNING

Este producto no es adecuado para la detección de fugas de componentes sensibles al humo o requiere una presión relativamente alta, como fugas de aire acondicionado, motor de detección de grietas en bloques, etc.

Este producto solo es adecuado para fuentes de alimentación de 12 V CC o para automóviles de 12 V. baterías, y los terminales positivo y negativo no deben invertirse.

Antes de insertar el adaptador de admisión universal en la manguera de admisión del motor, Limpie la pared interior de la manguera de entrada para asegurarse de que no haya picos ni rebabas para evitar perforar el adaptador de entrada universal.

Si el humo se debilita durante el uso, indica que el aceite es insuficiente. por favor rellénelo lo antes posible.

Este producto está equipado con un dispositivo de protección contra sobrecalentamiento. Cuando el producto se sobrecalienta, la salida de humo de la luz  **ALARM** se encenderá y el indicadora de sobrecalentamiento se detendrá. Cuando la temperatura baje al rango normal, el dispositivo reanudará su funcionamiento. Este ciclo dura unos 5 minutos y no hay necesidad de preocuparse por ello.

No arranque el motor cuando utilice la máquina. Realice pruebas con el motor apagado (prueba de motor frío) o después de que el motor haya estado funcionando y luego apagado (prueba de motor caliente).

PRODUCT OVERVIEW

El detector de fugas de humo está especialmente diseñado para detectar fugas en sistemas de admisión, sistemas de combustible, sistemas de refrigeración y otras tuberías de automóviles. Es adecuado para todo tipo de turismos, motocicletas, motos de nieve, vehículos todoterreno, vehículos de playa, camionetas y lanchas rápidas. Es el compañero perfecto para la automoción.

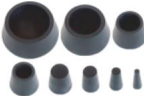
herramientas de diagnóstico y, cuando se utilizan juntas, permiten la localización precisa de fallas físicas y la identificación rápida de fallas latentes en el motor.

SPECIFICATION PARAMETERS

Modelo	SD308
Tensión de alimentación	12 V CC.
Modo humo actual	5,6-6,8A
Presión de salida	19-23 psi
Caudal máximo	8 L/min
Temperatura ambiente de funcionamiento	-20~75
medidor de flujo	√
Manómetro	√
Indicador de nivel de aceite	√

ACCESSORIES

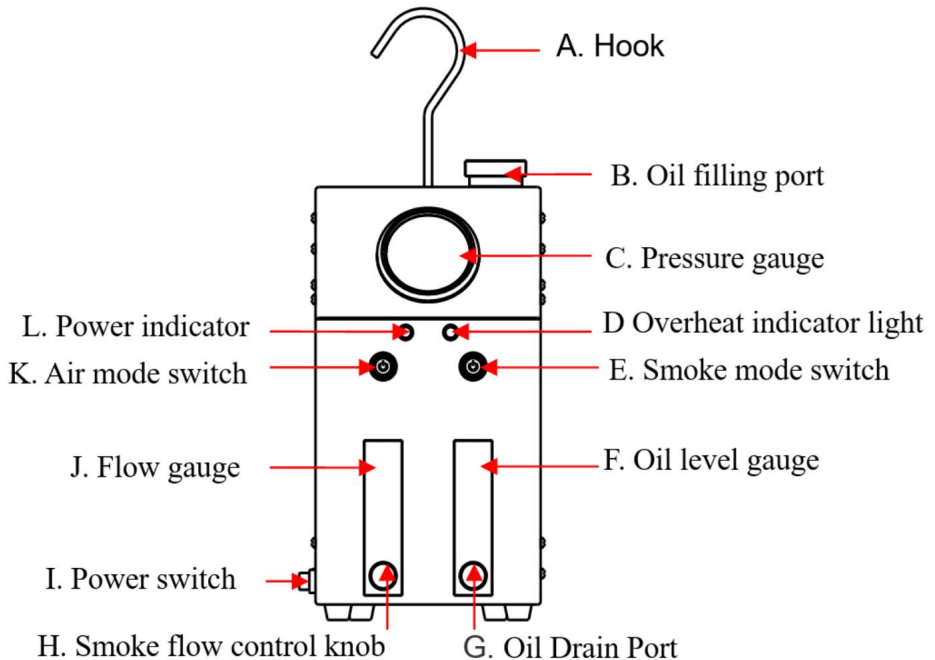
Nota: “•” es con, “•” es sin.

ARTÍCULO	Descripción	IMAGEN	CANTIDAD	308
1	Juego de enchufes rojos		1 juego	•
2	Juego de enchufes negros		1 juego	•

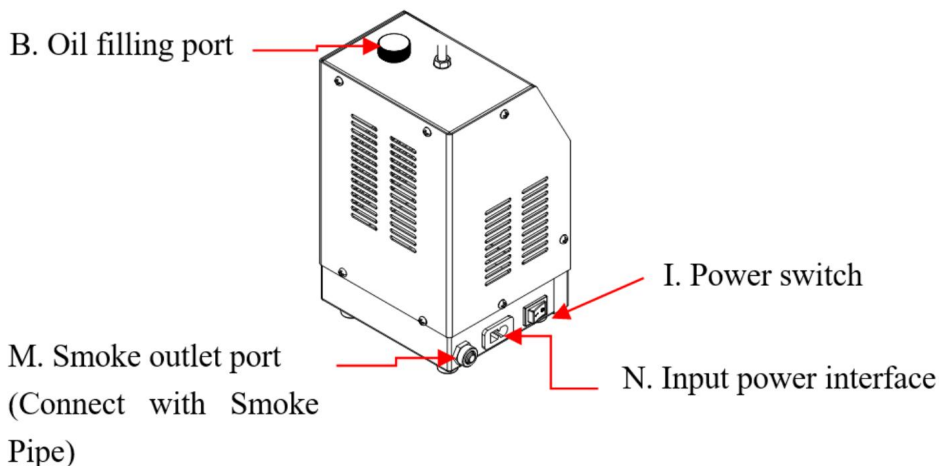
3	Universal Adaptador		1 PC	•
4	Cable de alimentación		1 PC	•
5	Adaptador de tubo		1 PC	•
6	Núcleo de válvula llave inglesa		1 PC	•
7	Adaptador EVAP		1 PC	•
8	Tubo		1 PC	•
9	Adaptador de cono		1 PC	•
10	Gancho		1 PC	•
11	Botella de repostaje		1 PC	•
12	Manual		1 PC	•

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

SD308:

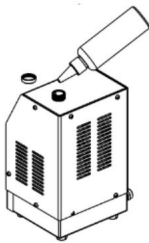


SD308 LADO



A. Ganchos, convenientes para fijar rápidamente el equipo al automóvil. Cuando utilice el gancho para colgar, preste atención a apretar las tuercas para evitar que el gancho y el cuerpo giren varias veces, lo que provocará que el cuerpo se desprenda, se caiga y se dañe.

B. Puerto de llenado de aceite: la primera recarga no debe exceder un total de 30 ml de aceite ahumado. El llenado excesivo puede provocar un calentamiento interno insuficiente y, por tanto, falta de humo o una reducción de la salida de humo. Cuando el aceite de humo esté casi agotado y ya no produzca humo, se pueden agregar entre 10 y 20 ml adicionales.



C. Manómetro: El manómetro permite observar y juzgar rápidamente si las piezas probadas del vehículo tienen fugas indicando el puntero del manómetro.

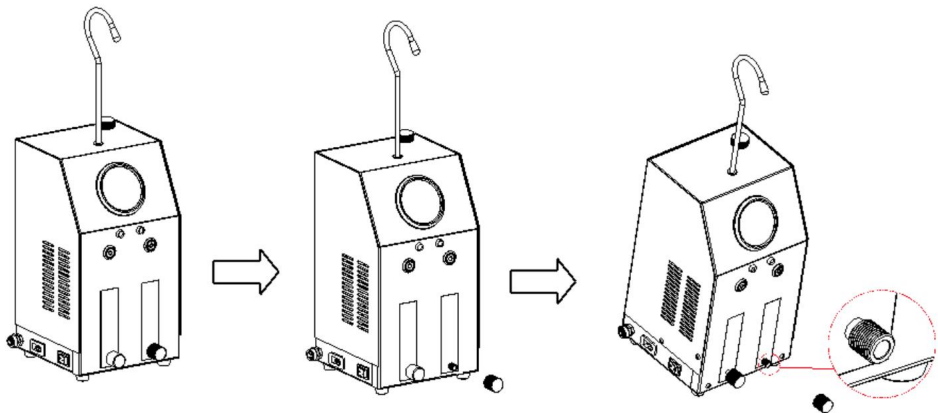
D. Luz indicadora de sobrecalentamiento.

E. Interruptor de modo de humo: Presione el interruptor de modo de humo (MODO DE HUMO) para iniciar el humo. En este modo, si el nivel de aceite de humo en el detector del sistema es insuficiente o si el detector funciona continuamente durante demasiado tiempo (aproximadamente de 5 a 9 minutos

dependiendo del entorno de trabajo específico), causando sobrecalentamiento dentro del detector, la luz indicadora de protección contra sobrecalentamiento se iluminará hasta que la temperatura vuelva al rango normal y el detector reanude su funcionamiento.

F. Medidor de nivel de aceite: El medidor de aceite permite una observación visual del nivel de aceite restante y la condición dentro del instrumento. Si el aceite se ve muy amarillento, es necesario reemplazarlo.

G. Puerto de drenaje de aceite: Después de cada uso del instrumento, si el equipo no se utilizará durante aproximadamente una semana, desenrosque la perilla para drenar el aceite para evitar la deposición de partículas, que pueden afectar la funcionalidad del instrumento. Después del drenaje, vuelva a atornillar la perilla para mantener el sello interno del instrumento.



Método de operación:

Desenrosque el tapón de drenaje de aceite (ubicado en la parte posterior de la máquina), incline la máquina 30° para dejar que salga el e-líquido restante y luego vuelva a enroscar el tapón.

H. Perilla de control del flujo de humo: ajusta el volumen de humo o el flujo de aire.

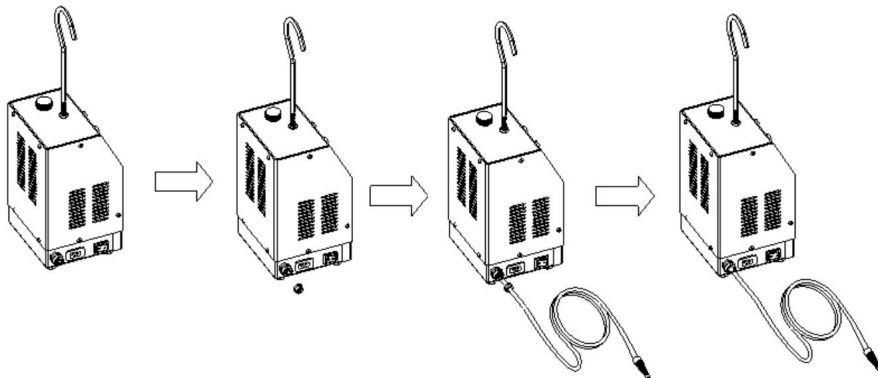
I. Interruptor de encendido: Con la alimentación conectada, presione este interruptor. La luz indicadora de encendido se ilumina, lo que indica que el generador de humo funciona normalmente.

J. Medidor de flujo: Después de que el área probada esté llena de humo o aire, si no hay fugas, puede observar a través de esta ventana. El flotador del caudalímetro permanece en el fondo y el indicador del manómetro sube. Si hay una fuga en el sistema, el flotador del medidor de flujo sube y el indicador del manómetro baja.

K. Interruptor de modo aéreo: Presione el interruptor de modo aéreo (AIR MODE). La bomba de aire comienza a funcionar. Solo después de activar este modo, el modo humo (MODO HUMO) potencialmente puede comenzar a funcionar.

L. Luz indicadora de encendido.

M. Puerto de salida de humos: el humo se introduce en el sistema de tuberías del automóvil a través de la salida de humos y el tubo de humos.



N. Interfaz de alimentación de entrada: Inserte el cable de alimentación aquí para proporcionar energía operativa al instrumento.

OPERATING METHODS

1. La recarga inicial debe ser de aproximadamente 30 ml de aceite para fumar, o seguir las marcas etiquetadas "OK"; no exceda la posición MAX (Verifique F. Indicador de nivel de aceite), ya que el llenado excesivo puede provocar un calentamiento interno insuficiente y producir una salida de humo nula o reducida. Cuando el aceite de humo esté casi agotado o alcance el nivel BAJO, rellénelo con 10-20 ml adicionales, siguiendo las marcas "OK" como guía.
2. Abra el capó del motor y retire el filtro de aire; algunos modelos de vehículos pueden requerir la extracción del sensor de flujo de aire.
3. Coloque el adaptador universal o el adaptador cónico en la manguera de admisión del motor para bloquear la tubería, presionando firmemente hasta que la manguera de admisión esté sellada (cuando use el adaptador universal, asegúrese de que el diámetro máximo no exceda los 10 cm para evitar daños).
4. Conecte el cable de alimentación a la batería del automóvil; la pinza de cocodrilo roja se conecta al terminal positivo y la pinza de cocodrilo negra se conecta al terminal negativo.
5. Encienda el interruptor de encendido: cuando la luz indicadora de encendido se ilumina, indica que el detector de fugas de humo está encendido normalmente. Presione el interruptor de modo de aire (AIR

MODE) para empezar a trabajar; Sólo después de activar este modo, el modo humo (MODO HUMO) potencialmente puede comenzar a funcionar.

6. Después de presionar el interruptor de modo de aire (AIR MODE) para comenzar a funcionar, preste atención a la indicación del manómetro. Si la indicación excede los 15PSI y el flotador del medidor de flujo permanece en el fondo sin movimiento, indica que no hay fugas. Si el puntero del manómetro sube lentamente y el medidor de flujo indica continuamente que ingresa flujo de aire (flotador subiendo), verifique si la tubería de acceso está conectada correctamente. Una vez confirmada la conexión, indica una fuga en el sistema probado y luego puede presionar el interruptor de modo humo (MODO HUMO).

7. Presione el interruptor de modo de humo (MODO DE HUMO) para iniciar el humo. En este modo, dependiendo del modelo de vehículo, tardará aproximadamente entre 1 y 3 minutos en llenar de humo el sistema interno. Comience a verificar si hay fallas de fugas durante este proceso. Si durante este proceso, el aceite de humo en el detector es insuficiente o si el detector funciona continuamente durante demasiado tiempo (aproximadamente de 5 a 9 minutos dependiendo del entorno de trabajo específico), provocando un sobrecalentamiento, la luz indicadora de protección contra sobrecalentamiento  se iluminará y la operación hará una pausa hasta que la temperatura vuelva al rango normal, momento en el cual el detector reanudará su funcionamiento.

8. Durante el uso, si encuentra fuerza de retroceso, el manómetro mostrará una anomalía repentina y el humo se detendrá durante 1 a 3 segundos. Esto no es continuo y es normal. Una vez completada la inspección, desenchufe el cable de alimentación y guarde los accesorios para el próximo uso. El cuerpo principal del adaptador de entrada de aire está hecho de goma; evite el contacto con líquidos corrosivos como la gasolina.

9. Uso del adaptador universal: Coloque el adaptador universal en el tubo de apertura que necesita sellar, apriete la perilla de metal en el fuelle en el sentido de las agujas del reloj. Luego, presione el airbag para inflar sus sellos (el diámetro máximo del airbag no debe exceder los 10 cm). Inserte el tubo de humo en la manguera de la bolsa de aire, lo que hará que entre humo en la tubería de detección. Una vez completada la inspección, afloje la perilla de metal girándola hacia la izquierda para liberar rápidamente el aire y quitar la bolsa de aire.

10. Cuando utilice accesorios para pruebas de fugas, como adaptadores de tubería, adaptadores EVAP o adaptadores de cono, inserte el tubo de humo en el puerto de la manguera para que el humo ingrese a la tubería de detección y luego selle la abertura de la tubería correspondiente en el otro extremo.

EVAP SYSTEM DETECTION METHOD

El puerto de servicio EVAP generalmente está ubicado en el compartimiento del motor, pero en algunos modelos de vehículos especiales, el puerto de servicio EVAP puede estar ubicado en otro lugar. El método convencional para la detección de EVAP es el siguiente: abra la cubierta de plástico del puerto de servicio de EVAP, luego use una llave para núcleos de válvula para quitar la válvula de retención en el sentido de las agujas del reloj e instale el adaptador del puerto de servicio de EVAP. Luego se introduce humo en el sistema EVAP a través de este puerto para la detección de fugas.

JUDGMENT OF LEAKAGE CONDITIONS

Si el modelo de detector de fugas está equipado con un manómetro, primero no puede encender el interruptor de humo, bloquear la salida de humo de la tubería correspondiente y observar la lectura del manómetro. Si la lectura del manómetro continúa aumentando y permanece estable después de detener el MODO AIRE, indica que no hay fugas en el área probada. Si la lectura del manómetro disminuye después de detener el MODO AIRE, indica que hay una fuga en el área probada. Si la lectura del manómetro es cero, indica que hay una fuga y el tamaño del punto de fuga

supera los 0,3 milímetros.

ABOUT SMOKE OIL

Este producto puede utilizar aceite de humo (aceite de masaje para bebés, glicerina para el cuidado de la piel o glicerina industrial, aceite especial para máquinas de humo de automóviles, no se recomienda aceite mineral). El aceite de humo seleccionado debe ser puro y libre de agua, y debe estar en estado fluido. No utilice aceite de humo espeso, que puede dañar fácilmente el instrumento. Al añadir aceite de humo, utilice la botella de repostaje adjunta. Si agrega demasiado aceite, abra el drenaje de aceite para descargar una cantidad adecuada de aceite.

MAINTENANCE

Después de un uso prolongado, el aceite de humo puede oxidarse y deteriorarse, afectando las condiciones de trabajo y la vida útil del instrumento, así que reemplace el aceite de humo a tiempo.

1. Antes de agregar aceite para fumar nuevo, vierta todo el aceite para fumar usado.
2. Si el humo contiene gotas de agua durante el uso, reemplácelo con aceite de humo nuevo.

Información de la FCC

PRECAUCIÓN: ¡ Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo!

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este producto puede causar interferencias perjudiciales.
- 2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones a este producto que no estén aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el producto.

Nota: Este producto ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en un entorno residencial. instalación.

Este producto genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este producto causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el producto, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el producto y el receptor.
- Conecte el producto a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado

El receptor está conectado.

· Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

ELIMINACIÓN CORRECTA



Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva europea 2012/19/UE.

El símbolo que muestra un contenedor con ruedas tachado indica que el producto requiere recogida selectiva de basura en la Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados

con este símbolo. Los productos marcados como tales no podrán desecharse con la basura doméstica normal, sino que deberán llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. dispositivos electrónicos.

Fabricante: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Dirección: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai
200000 CN.

Importado a AUS: SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREET ASTWOOD NSW 2122 Australia

Importado a EE. UU.: Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITADO.

C/O YH Consulting Limited Oficina 147,
Casa Centurión, London Road,
Staines upon Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69,
60329 Fráncfort del Meno.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Soporte técnico y certificado de garantía
electrónica www.vevor.com/support



Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji www.vevor.com/support

SAMOCHODOWA MASZYNA DO DYMU

WYKRYWACZ NIESZCZELNOŚCI

MODEL: SD308

Nadal dokładamy wszelkich starań, aby zapewnić Państwu narzędzia w konkurencyjnej cenie.

„Zaoszczędź do połowy”, „o połowę ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez nas przedstawiają jedynie szacunkową oszczędność, jaką możesz uzyskać kupując u nas określone narzędzia w porównaniu z głównymi najlepszymi markami i niekoniecznie oznaczają uwzględnienie wszystkich kategorii oferowanych narzędzi przez nas.

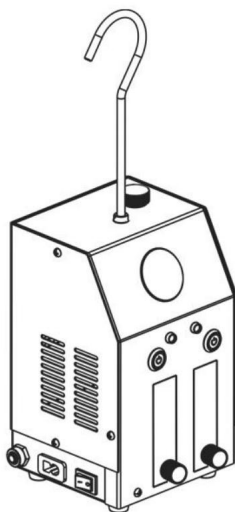
Przypominamy, aby podczas składania zamówienia u nas dokładnie sprawdzić, czy faktycznie oszczędzasz połowę w porównaniu z czołowymi markami.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SAMOCHODOWA MASZYNA DO DYMU
WYKRYWACZ NIESZCZELNOŚCI

MODEL: SD308



POTRZEBUJĘ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego? Prosimy o kontakt:
Wsparcie

techniczne i certyfikat e-gwarancji www.vevor.com/support

To jest oryginalna instrukcja. Przed przystąpieniem do obsługi prosimy o dokładne zapoznanie się ze wszystkimi instrukcjami. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od produktu, który otrzymałeś. Proszę wybaczyć nam, że nie będziemy ponownie informować Państwa, jeśli pojawią się jakieś aktualizacje technologii lub oprogramowania naszego produktu.

Symbol	Symbol Opis
	Ostrzeżenie — aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi.

WARNING

Ten produkt nie nadaje się do wykrywania nieszczelności elementów wrażliwych na dym lub wymaga stosunkowo wysokiego ciśnienia, np. w przypadku nieszczelności układu klimatyzacji, silnika wykrywanie pęknięć i bloków itp.

Ten produkt nadaje się wyłącznie do źródeł zasilania 12 V DC lub do pojazdów samochodowych o napięciu 12 V akumulatorów, a bieguny dodatni i ujemny nie mogą być zamienione miejscami.

Przed włożeniem uniwersalnego adaptera ssącego do przewodu ssącego silnika, należy oczyścić wewnętrzną ściankę wlotowego, aby upewnić się, że nie ma kolców ani zadziorów, aby uniknąć przekłucia uniwersalnego adaptera wlotowego.

Jeśli podczas użytkowania dym słabnie, oznacza to, że brakuje oleju, proszę go szybko uzupełnić.

Ten produkt jest wyposażony w urządzenie zabezpieczające przed przegrzaniem. Kiedy produkt się przegrzeje, kontrolka przegrzania przestanie  **ALARM** włączy się i emitować dym. Gdy temperatura spadnie do normalnego zakresu, urządzenie wznowi pracę. Cykl ten trwa około 5 minut i nie ma się czym martwić.

Nie uruchamiaj silnika podczas korzystania z maszyny. Testy należy przeprowadzać przy wyłączonym silniku (próba zimnego silnika) lub po uruchomieniu i wyłączeniu silnika (próba gorącego silnika).

PRODUCT OVERVIEW

Detektor nieszczelności dymu został specjalnie zaprojektowany do wykrywania nieszczelności w samochodowych układach dolotowych, układach paliwowych, układach chłodzenia i innych rurociągach.

Nadaje się do wszystkich typów samochodów osobowych, motocykli, skuterów śnieżnych, pojazdów terenowych, pojazdów plażowych, lekkich ciężarówek i łodzi motorowych. Jest idealnym towarzyszem motoryzacji.

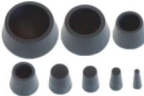
narzędzia diagnostyczne, a stosowane razem umożliwiają precyzyjną lokalizację usterek fizycznych i szybką identyfikację ukrytych usterek silnika.

SPECIFICATION PARAMETERS

Model	SD308
Napięcie	DC12V
Prąd trybu dymu	5,6-6,8A
Ciśnienie wyjściowe	19-23 psi
Maksymalne natężenie przepływu	8 l/min
Robocza temperatura otoczenia	-20 ~ 75 °C
Wskaźnik przepływu	
Ciśnieniomierz	
Wskaźnik poziomu oleju	

ACCESSORIES

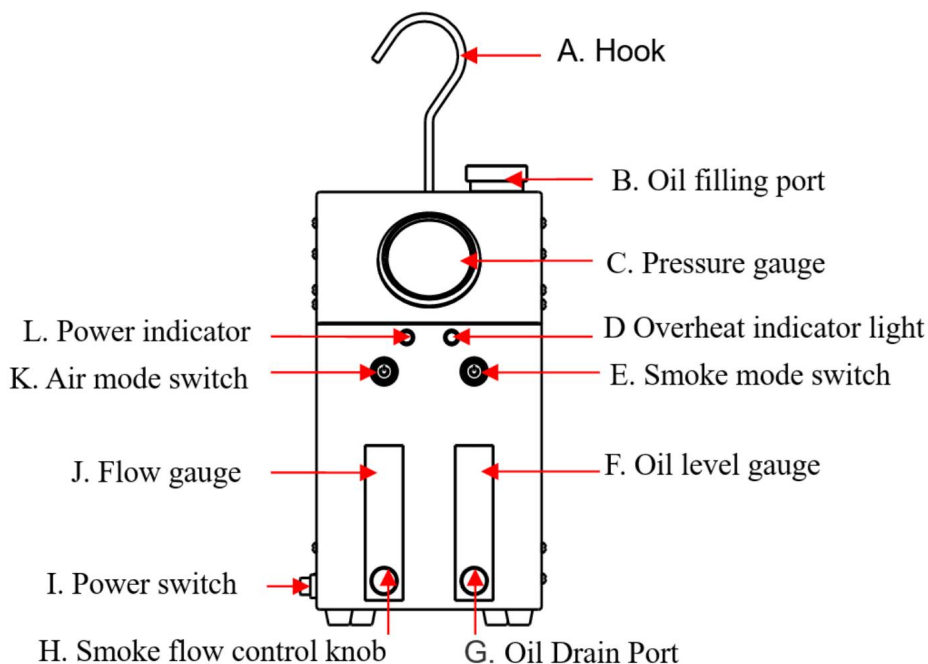
Uwaga: „rows” oznacza z, „*” oznacza brak.

PRZEDMIOT	Opis	ZDJĘCIE	ILOŚĆ	308
1	Zestaw czerwonych wtyczek		1 zestaw	•
2	Zestaw czarnych wtyczek		1 zestaw	•

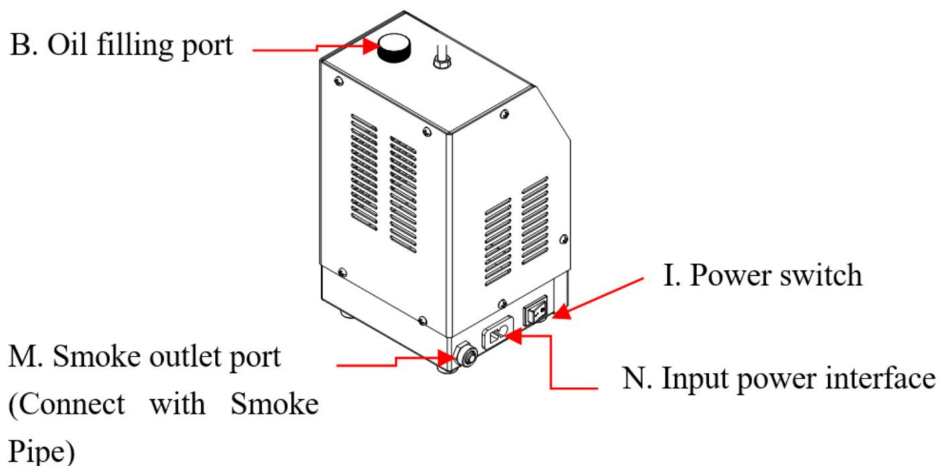
3	uniwersalny Adapter		1 szt	•
4	Kabel zasilający		1 szt	•
5	Adapter rurowy		1 szt	•
6	Rdzeń zaworu klucz		1 szt	•
7	Adapter EVAP		1 szt	•
8	Rura		1 szt	•
9	Adapter stożkowy		1 szt	•
10	Hak		1 szt	•
11	Butelka do tankowania		1 szt	•
12	podrę cznik		1 szt	•

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

SD308:



STRONA SD308



A. Haczyki, wygodne do szybkiego mocowania wyposażenia w samochodzie. Podczas korzystania z wieszaka hakowego należy zwrócić uwagę, aby dokręcić nakrętki, aby uniknąć wielokrotnego obracania się haka i korpusu, co mogłoby spowodować odłączenie się, upadek i uszkodzenie korpusu.

B. Otwór do napełniania olejem: Pierwsze uzupełnienie nie powinno przekraczać łącznie 30 ml oleju dymnego. Przepełnienie może spowodować niewystarczające ogrzewanie wewnętrzne, a tym samym brak dymu lub zmniejszoną ilość dymu. Kiedy olejek dymny jest prawie wyczerpany i nie wytwarza już dymu, można dodać dodatkowe 10-20 ml.



C. Manometr: Manometr pozwala na szybką obserwację i ocenę szczelności badanych części pojazdu poprzez wskazanie wskazówki manometru.

D. Kontrolka przegrzania.

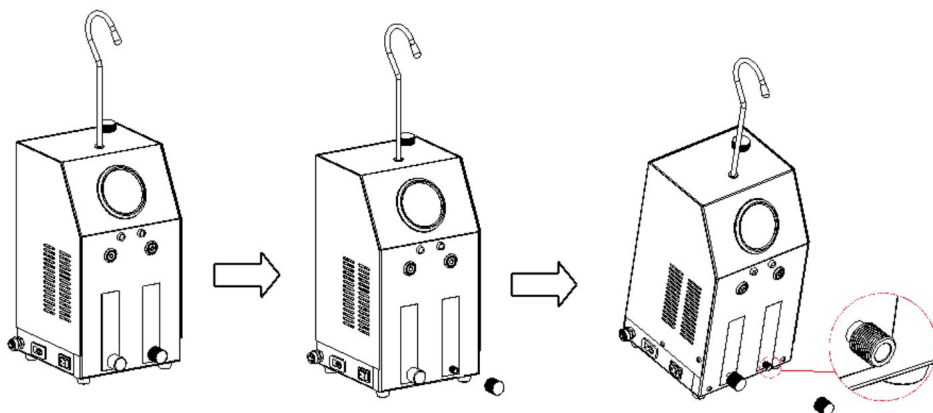
E. Przełącznik trybu dymu: Naciśnij przełącznik trybu dymu (TRYB SMOKE), aby uruchomić dym.

W tym trybie, jeżeli poziom oleju dymnego w czujce systemu jest niewystarczający lub jeżeli czujka pracuje nieprzerwanie zbyt długo (około 5 do 9 minut

w zależności od konkretnego środowiska pracy), powodując przegrzanie wnętrza czujki, kontrolka zabezpieczenia przed przegrzaniem będzie świecić do czasu, aż temperatura powróci do normalnego zakresu i czujka wznowi pracę.

F. Wskaźnik poziomu oleju: Wskaźnik poziomu oleju pozwala na wizualną obserwację poziomu pozostałego oleju i stanu wnętrza przyrządu. Jeżeli olej wydaje się wyraźnie poźółkły, należy go wymienić.

G. Otwór spustowy oleju: Po każdym użyciu instrumentu, jeśli sprężenie nie będzie używany przez około tydzień, odkręć pokrętło, aby spuścić olej, aby zapobiec osadzeniu się cząstek, które mogą mieć wpływ na funkcjonalność instrumentu. Po opróżnieniu zakręć pokrętło z powrotem, aby zachować wewnętrzną uszczelkę urządzenia.



Metoda operacji:

Odkręć korek spustowy oleju (znajdujący się z tyłu maszyny), przechyl maszynę o 30°, aby wypłynął pozostały e-liquid, a następnie ponownie zakręć korek.

H. Pokrętło kontroli przepływu dymu: Wyreguluj ilość dymu lub przepływ powietrza.

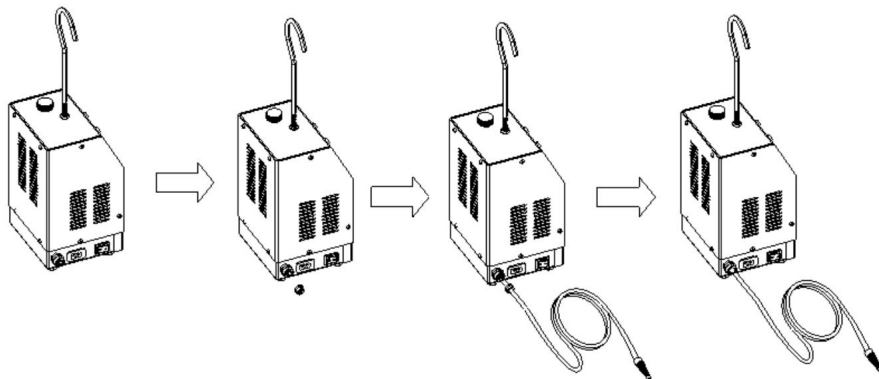
I. Przełącznik zasilania: Przy podłączonym zasilaniu naciśnij ten przełącznik. Lampka kontrolna zasilania zaświeci się, wskazując, że generator dymu jest zasilany normalnie.

J. Przepływomierz: Po wypełnieniu badanego obszaru dymem lub powietrzem, czy nie ma wycieków, można obserwować przez to okienko. Pływak przepływomierza pozostaje na dole, a wskazówka manometru podnosi się. Jeżeli w układzie występuje nieszczelność, pływak przepływomierza podnosi się, a wskazówka manometru opada.

K. Przełącznik trybu powietrza: Naciśnij przełącznik trybu powietrza (AIR MODE). Pompa powietrza zaczyna działać. Dopiero po włączeniu tego trybu tryb dymu (TRYB DYMU) może potencjalnie zacząć działać.

L. Kontrolka zasilania.

M. Króciec odprowadzający dym: Dym wprowadzany jest do instalacji samochodu poprzez króciec dymowy i rurę dymową.



N. Interfejs zasilania wejściowego: Włóż tutaj przewód zasilający, aby zapewnić zasilanie instrumentu.

OPERATING METHODS

1. Początkowe uzupełnienie powinno wynosić około 30 ML oleju węzłarniczego lub postę pować zgodnie z oznaczeniami „OK”; nie przekraczaj pozycji MAX (sprawdź F. Wskaźnik poziomu oleju), ponieważ przepełnienie może spowodować niewystarczające ogrzewanie wewn trzne i brak dymu lub jego zmniejszenie. Kiedy olej dymny jest prawie wyczerpany lub osiąga NISKI poziom, uzupełnij dodatkowymi 10-20 ml, kierując się oznaczeniami „OK”.
2. Otwórz maskę silnika i wyjmij filtr powietrza. W niektórych modelach pojazdów może być konieczne wymontowanie czujnika przepływu powietrza.
3. Umieść adapter uniwersalny lub adapter stożkowy w wę żu wlotowym silnika, aby zablokować rurociąg, mocno dociskając, aż wąż wlotowy zostanie uszczelniony (w przypadku korzystania z adaptera uniwersalnego upewnij się , że maksymalna średnica nie przekracza 10 CM, aby uniknąć uszkodzenia).
4. Podłącz przewód zasilający do akumulatora samochodowego; czerwony zacisk krokodylkowy łączy się z zaciskiem dodatnim, a czarny zacisk krokodylkowy łączy się z zaciskiem ujemnym.
5. Włącz wyłącznik zasilania: gdy zaświeci się kontrolka zasilania, oznacza to, że czujnik wycieku dymu jest zasilany normalnie. Naciśnij przełącznik trybu powietrza (AIR

MODE), aby rozpocząć pracę ; dopiero po włączeniu tego trybu tryb dymu (TRYB DYMU) może potencjalnie zacząć działać.

6. Po naciśnięciu przelącznika trybu powietrza (AIR MODE) w celu rozpoczęcia pracy należy zwrócić uwagę na wskazania manometru. Jeśli wskazanie przekracza 15PSI, a pływak przepływomierza pozostaje na dnie bez ruchu, oznacza to brak wycieku. Jeżeli wskazówka manometru podnosi się powoli, a przepływomierz w sposób ciągły wskazuje wejście przepływu powietrza (podnoszenie się pływaka), należy sprawdzić, czy rurociąg dostępowy jest prawidłowo podłączony. Po potwierdzeniu połączenia sygnalizuje to szczelność w badanej instalacji i można wówczas nacisnąć przelącznik trybu dymu (TRYB SMOKE).

7. Naciśnij przelącznik trybu dymu (TRYB SMOKE), aby uruchomić dym. W tym trybie, w zależności od modelu pojazdu, napełnienie wewnętrznej instalacji dymem zajmie około 1-3 minut. Rozpocznij sprawdzanie usterek w trakcie tego procesu. Jeśli w trakcie tego procesu w czujniku będzie niewystarczająca ilość oleju dymnego lub jeśli czujnik będzie działał nieprzerwanie przez zbyt długi czas (około 5 do 9 minut w zależności od konkretnego środowiska pracy), powodując przegrzanie, zaświeci się lampka kontrolna zabezpieczenia przed przegrzaniem i operacja zatrzyma się do czasu, aż temperatura powróci do normalnego zakresu, po czym czujnik wznowi pracę.

8. Jeśli podczas użytkowania napotkasz siłę odrzutu, manometr pokaże nagłą nieprawidłowość, a dym ustanie na 1-3 sekundy. Nie ma to charakteru ciągłego i jest normalne. Po zakończeniu kontroli należy odłączyć przewód zasilający i przechowywać akcesoria do następnego użycia. Główny korpus adaptera wlotu powietrza wykonany jest z gumy, należy unikać kontaktu z żrącymi cieczami, takimi jak benzyna.

9. Stosowanie adaptera uniwersalnego: Umieść adapter uniwersalny na rurze wylotowej, która ma zostać uszczelniona, dokręć metalowe pokrętki na miejscu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Następnie należy docisnąć poduszkę powietrzną w celu napompowania jej uszczelek (maksymalna średnica poduszki powietrznej nie powinna przekraczać 10CM). Włóż rurkę dymową do wężyka poduszki powietrznej, powodując przedostanie się dymu do rurociągu detekcyjnego. Po zakończeniu kontroli poluzuj metalowe pokrętki przekręcając je w lewo, aby szybko wypuścić powietrze i wyjąć poduszkę powietrzną.

10. W przypadku korzystania z akcesoriów do sprawdzania szczelności, takich jak adapter rurowy, adapter EVAP lub adapter stożkowy, włóż rurkę spalinową do portu wężyka, powodując przedostanie się dymu do rurociągu detekcyjnego, a następnie zamknij odpowiedni otwór rury na drugim końcu.

EVAP SYSTEM DETECTION METHOD

Port serwisowy EVAP zwykle znajduje się w komorze silnika, ale w niektórych modelach pojazdów specjalnych port serwisowy EVAP może znajdować się gdzie indziej. Konwencjonalna metoda wykrywania EVAP jest następująca: Otwórz plastikową osłonę portu serwisowego EVAP, następnie pnie za pomocą klucza do rdzenia zaworu odkręć zawór zwrotny w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i zainstaluj adapter portu serwisowego EVAP. Następnie przez ten port wprowadzany jest dym do układu EVAP w celu wykrycia nieszczelności.

JUDGMENT OF LEAKAGE CONDITIONS

Jeżeli model wykrywacza nieszczelności jest wyposażony w manometr, nie można najpierw załączyć wyłącznika dymowego, zablokować wylot dymu z odpowiedniego rurociągu i obserwować wskazania manometru. Jeśli odczyt manometru nadal rośnie i pozostaje stabilny po wyłączeniu TRYBU POWIETRZA, oznacza to, że w badanym obszarze nie ma żadnych wycieków. Jeżeli po wyłączeniu TRYBU POWIETRZA wskazanie manometru obniży się, oznacza to, że w badanym obszarze nastąpiła nieszczelność. Jeśli odczyt manometru wynosi zero, wskazuje to na wyciek i wielkość punktu wycieku

przekracza 0,3 milimetra.

ABOUT SMOKE OIL

W tym produkcie można stosować olejek dymny (olejek do masażu dla dzieci, glicerynę do pielęgnacji skóry lub glicerynę przemysłową, specjalny olej do samochodowych wytwornic dymu, olej mineralny nie jest zalecany). Wybrany olej dymny musi być czysty, niezawierający wody i musi mieć stan płynny. Nie używaj tego oleju do dymu, który może łatwo uszkodzić instrument. Podczas dodawania oleju dymnego należy używać dołączonej butelki do tankowania. Jeżeli dodano zbyt dużo oleju, należy otworzyć spust oleju, aby spuścić odpowiednią ilość oleju.

MAINTENANCE

Po długotrwałym użytkowaniu olejek dymny może się utleniać i pogarszać, wpływając na warunki pracy i żywotność instrumentu, dlatego należy go wymieniać na czas.

1. Przed dodaniem nowego oleju wę dzarniczego należy wylać cały zużyty olej wę dzarniczny.
2. Jeżeli podczas użytkowania dym zawiera kropelki wody, należy go wymienić na nowy olejek dymny.

Informacje FCC

UWAGA: Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi urządzenia!

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

- 1) Ten produkt może powodować szkodliwe zakłócenia.
- 2) Ten produkt musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

OSTRZEŻENIE: Zmiany lub modyfikacje tego produktu, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi produktu.

Uwaga: ten produkt został przetestowany i stwierdzono, że spełnia ograniczenia dla urządzenia cyfrowego klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w budynkach mieszkalnych. instalacja.

Ten produkt generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowany i nie będzie używany zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że w konkretnej instalacji nie wystąpią zakłócenia. Jeśli produkt powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie produktu, zachęca się użytkownika do podjęcia próby skorygowania zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z poniższych środków.

- Zmień orientację lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość pomiędzy produktem a odbiornikiem.
- Podłącz produkt do gniazdka w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest produkt

odbiornik jest podłączony.

· Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA



Ten produkt podlega postanowieniom dyrektywy europejskiej 2012/19/UE. Symbol

przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki śmieci na terenie

Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich oznaczonych akcesoriów

z tym symbolem. Produktów oznaczonych jako takie nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je przekazać do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i urządzenia elektryczne.

Producent: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adres: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, szanghaj 200000 CN.

Import do AUS: SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

Import do USA: Sanven Technology Ltd.

Apartament 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, Kalifornia 91730



YH CONSULTING SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

C/O YH Consulting Limited Biuro 147,
Dom Centuriona, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt nad Menem.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji

www.vevor.com/support



Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat www.vevor.com/support

AUTOMOTIVE ROOKMACHINE

LEK DETECTOR

MODEL: SD308

We blijven ons inzetten om u gereedschap tegen een concurrerende prijs te bieden.

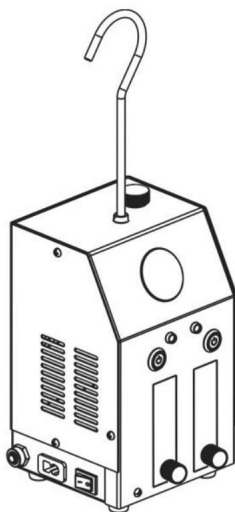
'Bespaar de helft', 'Halve prijs' of andere soortgelijke uitdrukkingen die door ons worden gebruikt vertegenwoordigen slechts een schatting van de besparingen die u zou kunnen profiteren als u bepaalde gereedschappen bij ons koopt in vergelijking met de grote topmerken en betekenen niet noodzakelijkerwijs dat ze alle categorieën van aangeboden gereedschappen dekken. door ons. Wij verzoeken u vriendelijk om bij het plaatsen van een bestelling bij ons goed na te gaan of u daadwerkelijk de helft bespaart in vergelijking met de grote topmerken.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

AUTOMOTIVE ROOKMACHINE
LEK DETECTOR

MODEL: SD308



HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!

Heeft u productvragen? Technische ondersteuning nodig? Neem gerust contact met ons op:

Technische

**ondersteuning en e-garantiecertificaat [www.vevor.com/](http://www.vevor.com/support)
support**

Dit is de originele instructie. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u ermee aan de slag gaat. VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze gebruikershandleiding voor. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u heeft ontvangen. Vergeef ons alstublieft dat we u niet opnieuw zullen informeren als er technologie- of software-updates zijn voor ons product.

Symbool	Symboolbeschrijving
	Waarschuwing-Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de volgende instructies lezen gebruiksaanwijzing zorgvuldig.

WARNING

- ÿ Dit product is niet geschikt voor lekdetectie van rookgevoelige componenten, of vereist een relatief hoge druk, zoals lekkage van airconditioning, motor
blokkeer detectie van barsten, enz.
- ÿ Dit product is alleen geschikt voor 12V DC-stroombronnen of 12V-auto's
batterijen, en de positieve en negatieve polen mogen niet worden verwisseld.
- ÿ Voordat u de universele inlaatadapter in de inlaatslang van de motor steekt,
Maak de binnenwand van de inlaatslang schoon om er zeker van te zijn dat er geen punten of bramen
zijn om te voorkomen dat de universele inlaatadapter wordt doorboord.
- ÿ Als de rook tijdens het gebruik zwakker wordt, betekent dit dat er onvoldoende olie is.
Gelieve deze onmiddellijk bij te vullen.
- ÿ Dit product is uitgerust met een oververhittingsbeveiliging. Wanneer de
product oververhit raakt, stopt de rookproductie van het  **ALARM** zal inschakelen en de
oververhittingslampje. Wanneer de temperatuur naar het normale bereik daalt, hervat het apparaat de
werking. Deze cyclus duurt ongeveer 5 minuten en u hoeft zich daar geen zorgen over te maken.
- ÿ Start de motor niet wanneer u de machine gebruikt. Voer tests uit met uitgeschakelde motor (test met koude
motor) of nadat de motor heeft gedraaid en vervolgens is uitgeschakeld (test met warme motor).

PRODUCT OVERVIEW

Rooklekdetector is speciaal ontworpen voor het detecteren van lekken in inlaatsystemen voor auto's, brandstofsysteem, koelsystemen en andere pijpleidingen. Het is geschikt voor alle soorten personenauto's, motorfietsen, sneeuwscooters, terreinvoertuigen, strandvoertuigen, lichte vrachtwagens en speedboten. Het is de perfecte metgezel voor de automobielsector

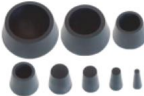
diagnostische hulpmiddelen, en wanneer ze samen worden gebruikt, maken ze nauwkeurige lokalisatie van fysieke fouten en snelle identificatie van latente motorstoringen mogelijk.

SPECIFICATION PARAMETERS

Model	SD308
Voedingsspanning	DC12V
Stroom in rookmodus	5,6-6,8A
Uitgangsdruk	19-23 psi
Maximaal debiet	8 l/min
Bedrijfsomgevingstemperatuur	-20~75ÿ
Stroommeter	ÿ
Druk meter	ÿ
Oliepeilmeter	ÿ

ACCESSORIES

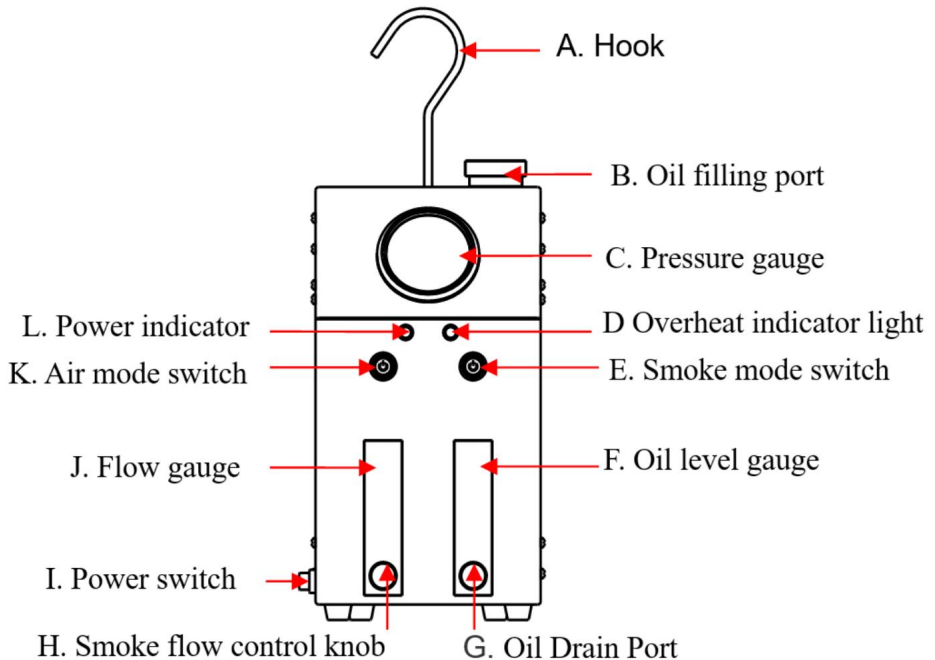
Opmerking: “#” is met, “•” is zonder.

ITEM	Beschrijving	AFBEELDING	AANTAL	308
1	Rode stekkerset		1 set	•
2	Zwarte stekkerset		1 set	•

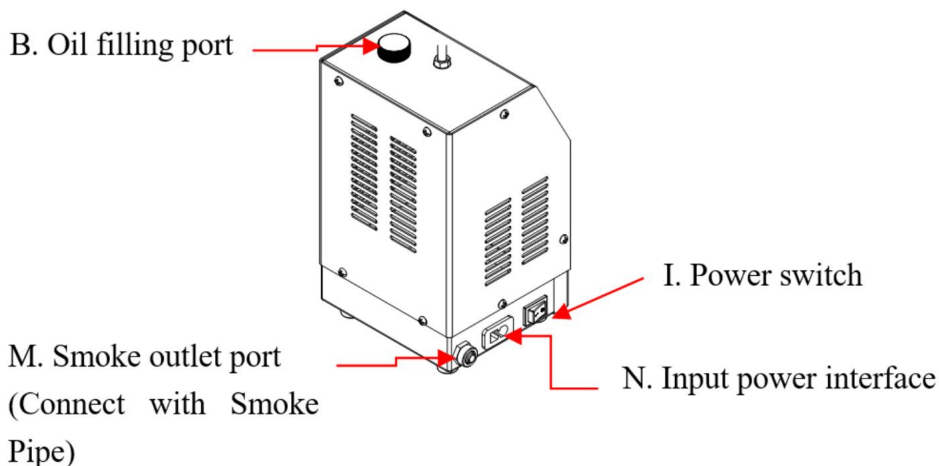
3	Universeel Adapter		1 ST	•
4	Stroomdraad		1 ST	•
5	Pijpadapter		1 ST	•
6	Ventiel kern moersleutel		1 ST	•
7	EVAP-adapter		1 ST	•
8	Pijp		1 ST	•
9	Kegel adapter		1 ST	•
10	Haak		1 ST	•
11	Bijtankende fles		1 ST	•
12	Handmatig		1 ST	•

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

SD308:



SD308 ZIJ



A. Haken, handig voor het snel bevestigen van apparatuur aan de auto. Let er bij het gebruik van de haakhanger op dat u de moeren erop vastdraait, om te voorkomen dat de haak en het lichaam meerdere keren draaien, waardoor het lichaam losraakt en valt en beschadigd raakt.

B. De olie vulpoort: De eerste bijvulling mag in totaal niet meer dan 30 ml rookolie bevatten. Overvullen kan resulteren in onvoldoende interne verwarming en dus geen rook of verminderde rookproductie. Wanneer de rookolie bijna op is en er geen rook meer ontstaat, kan er nog 10-20ML toegevoegd worden.



C. Manometer: Met de manometer kunt u snel observeren en beoordelen of de geteste onderdelen van het voertuig lekken door de wijzer van de manometer aan te geven.

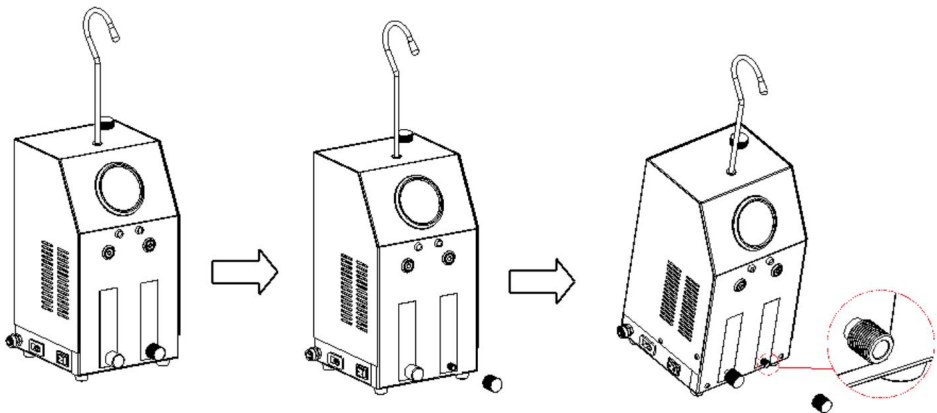
D. Indicatorlampje voor oververhitting.

E. Rookmodusschakelaar: Druk op de rookmodusschakelaar (ROOKMODUS) om het roken te starten. In deze modus, als het rookolieniveau in de systeemdetector onvoldoende is of als de detector te lang continu werkt (ongeveer 5 tot 9 minuten

afhankelijk van de specifieke werkomgeving), waardoor oververhitting in de detector ontstaat, gaat het indicatielampje voor de oververhittingsbeveiliging branden totdat de temperatuur terugkeert naar het normale bereik en de detector de werking hervat.

F. Oliepeilmeter: De oliepeilmeter maakt een visuele observatie van het resterende oliepeil en de toestand in het instrument mogelijk. Als de olie aanzienlijk vergeeld lijkt, moet deze worden vervangen.

G. Olieaftappoort: Als het instrument ongeveer een week niet wordt gebruikt, draai dan na elk gebruik van het instrument de knop los om de olie af te tappen om de afzetting van deeltjes te voorkomen, wat de functionaliteit van het instrument kan beïnvloeden. Na het aftappen draait u de knop terug om de interne afdichting van het instrument te behouden.



Manier van handelen:

Schroef de olieaftapdop los (aan de achterkant van de machine), kantel de machine 30° om de resterende e-vloeistof eruit te laten stromen en schroef vervolgens de dop er weer op.

H. Regelknop rookstroom: Pas het rookvolume of de luchtstroom aan.

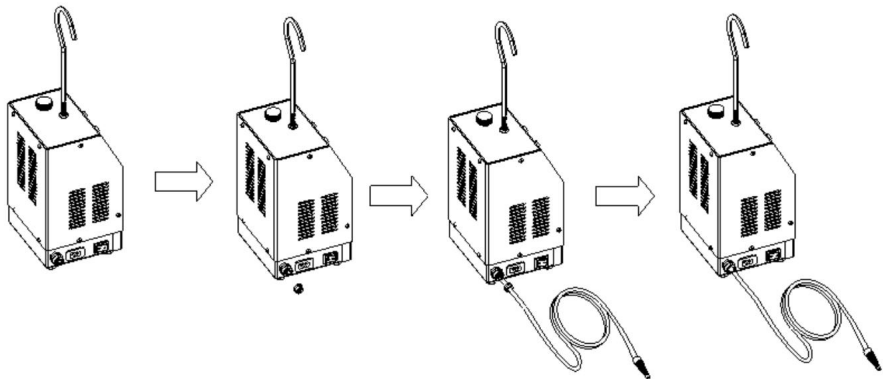
I. Aan/uit-schakelaar: Druk op deze schakelaar terwijl de stroom is aangesloten. Het stroomindicatielampje gaat branden, wat aangeeft dat de rookgenerator normaal van stroom wordt voorzien.

J. Stroommeter: Nadat het geteste gebied is gevuld met rook of lucht, kunt u door dit venster kijken of er geen lekkage is. De vlotter van de debietmeter blijft op de bodem en de wijzer van de manometer gaat omhoog. Als er een lek in het systeem zit, gaat de vlotter van de debietmeter omhoog en daalt de wijzer van de manometer.

K. Luchtmodus-schakelaar: Druk op de luchtmodus-schakelaar (AIR MODE). De luchtpomp begint te werken. Pas nadat deze modus is geactiveerd, kan de rookmodus (SMOKE MODE) mogelijk gaan werken.

L. Aan/uit-indicatielampje.

M. Rookuitlaatpoort: Rook wordt via de rookuitlaat en rookpijp in het pijpleidingsstelsel van de auto gebracht.



N. Ingangsstroominterface: Sluit hier het netsnoer aan om het instrument van stroom te voorzien.

OPERATING METHODS

1. De eerste vulling moet ongeveer 30 ml rokolie zijn, of volg de markeringen met het label "OK"; overschrijd de MAX-positie niet (controleer F. Oliepeilmeter), aangezien overvullen kan leiden tot onvoldoende interne verwarming en geen of verminderde rookproductie kan veroorzaken. Wanneer de rokolie bijna op is of het LAGE niveau bereikt, vult u bij met nog eens 10-20ML, waarbij u de "OK"-markeringen als richtlijn volgt.
2. Open de motorkap en verwijder het luchtfilter. Bij sommige voertuigmodellen kan het nodig zijn de luchtstroomsensor te verwijderen.
3. Plaats de Universele Adapter of Conus Adapter in de inlaatslang van de motor om de pijpleiding te blokkeren, en druk stevig aan totdat de inlaatslang is afgedicht (als u de Universele Adapter gebruikt, zorg er dan voor dat de maximale diameter niet groter is dan 10 cm om schade te voorkomen).
4. Sluit het netsnoer aan op de accu van de auto; de rode krokodillenklem wordt aangesloten op de positieve pool en de zwarte krokodillenklem wordt aangesloten op de negatieve pool.
5. Zet de aan/uit-schakelaar aan: wanneer het stroomindicatielampje gaat branden, geeft dit aan dat de rooklekdetector normaal van stroom wordt voorzien. Druk op de luchtmodusschakelaar (AIR

MODE) om te beginnen werken; pas nadat deze modus is geactiveerd, kan de rookmodus (SMOKE MODE) mogelijk gaan werken.

6. Nadat u op de luchtmodusschakelaar (AIR MODE) hebt gedrukt om te beginnen met werken, let u op de indicatie van de manometer. Als de indicatie hoger is dan 15PSI en de vlotter van de flowmeter op de bodem blijft staan zonder beweging, duidt dit op geen lekkage.

Als de wijzer van de manometer langzaam stijgt en de debietmeter continu de binnenkomende luchtstroom aangeeft (vlotter stijgt), controleer dan of de toegangsleiding goed is aangesloten. Zodra de verbinding is bevestigd, duidt dit op een lek in het geteste systeem en kunt u vervolgens op de schakelaar voor de rookmodus (SMOKE MODE)

7. Druk op de rookmodusschakelaar (SMOKE MODE) om het roken te starten. In deze modus duurt het, afhankelijk van het voertuigmodel, ongeveer 1-3 minuten om het interne systeem met rook te vullen. Begin tijdens dit proces met het controleren op lekfouten. Als tijdens dit proces de rookolie in de detector onvoldoende is of als de detector te lang continu werkt (ongeveer 5 tot 9 minuten, afhankelijk van de specifieke werkomgeving), waardoor oververhitting ontstaat, gaat het indicatielampje voor de oververhittingsbeveiliging branden en wordt de werking zal pauzeren totdat de temperatuur terugkeert naar het normale bereik, waarna de detector de werking zal hervatten.

8. Als u tijdens het gebruik terugslagkracht ondervindt, zal de manometer een plotselinge afwijking vertonen en zal de rook gedurende 1-3 seconden stoppen. Dit is niet-continu en is normaal. Nadat de inspectie is voltooid, haalt u de stekker uit het stopcontact en bewaart u de accessoires voor het volgende gebruik. Het hoofdgedeelte van de luchtinlaatadapter is gemaakt van rubber. Vermijd contact met bijtende vloeistoffen zoals benzine.

9. Gebruik van universele adapter: Plaats de universele adapter op de openingspijp die moet worden afgedicht, draai de metalen knop op de balg met de klok mee vast. Druk vervolgens op de airbag om deze af te dichten (de maximale diameter van de airbag mag niet groter zijn dan 10 cm). Steek de rookslang in de airbagslang, waardoor rook de detectiepijpleiding binnendringt. Nadat de inspectie is voltooid, maakt u de metalen knop los door deze naar links te draaien om de lucht snel te laten ontsnappen en de airbag te verwijderen.

10. Wanneer u accessoires gebruikt voor lektesten, zoals pijpadapter, EVAP-adapter of kegeladapters, steekt u de rookbuis in de slangpoort, waardoor rook de detectiepijpleiding binnendringt en sluit u vervolgens de overeenkomstige pijpopening aan het andere uiteinde af.

EVAP SYSTEM DETECTION METHOD

De EVAP-servicepoort bevindt zich meestal in de motorruimte, maar bij sommige speciale voertuigmodellen kan de EVAP-servicepoort zich elders bevinden. De conventionele methode voor EVAP-detectie is als volgt: Open het plastic deksel van de EVAP-servicepoort, gebruik vervolgens een ventielsleutel om de terugslagklep met de klok mee te verwijderen en installeer de EVAP-servicepoortadapter. Vervolgens wordt via deze poort rook in het EVAP-systeem geïntroduceerd voor lekdetectie.

JUDGMENT OF LEAKAGE CONDITIONS

Als het lekdetectormodel is uitgerust met een manometer, kunt u eerst de rookschakelaar niet inschakelen, de rookuitlaat van de betreffende pijpleiding blokkeren en de aflezing van de manometer observeren.

Als de manometerwaarde blijft stijgen en stabiel blijft na het stoppen van de LUCHTMODUS, geeft dit aan dat er geen lekkages zijn in het geteste gebied. Als de manometerwaarde daalt nadat de LUCHTMODUS is gestopt, geeft dit aan dat er een lek is in het geteste gebied. Als de manometerwaarde nul is, geeft dit aan dat er een lek is en wat de grootte van het lekpunt is

groter is dan 0,3 millimeter.

ABOUT SMOKE OIL

Dit product kan rookolie gebruiken (babymassageolie, huidverzorgingsglycerine of industriële glycerine, speciale olie voor rookmachines in auto's, minerale olie wordt niet aanbevolen). De geselecteerde rookolie moet zuiver en watervrij zijn en in vloeibare toestand verkeren. Gebruik geen dikke rookolie, deze kan het instrument gemakkelijk beschadigen. Bij het toevoegen van rookolie dient u de meegeleverde tankfles te gebruiken. Als er te veel olie is toegevoegd, open dan de olieaftap om een geschikte hoeveelheid olie af te tappen.

MAINTENANCE

Na langdurig gebruik kan de rookolie oxideren en verslechteren, waardoor de werking en de levensduur van het instrument worden aangetast. Vervang de rookolie daarom op tijd.

1. Giet alle gebruikte rookolie eruit voordat u nieuwe rookolie toevoegt.
2. Als de rook tijdens het gebruik waterdruppels bevat, vervang deze dan door nieuwe rookolie.

FCC-informatie

LET OP: Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken!

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

- 1) Dit product kan schadelijke interferentie veroorzaken.
- 2) Dit product moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

WAARSCHUWING: Wijzigingen of aanpassingen aan dit product die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het product te bedienen ongeldig maken.

Opmerking: Dit product is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van Klasse B overeenkomstig Deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een woonomgeving.
installatie.

Dit product genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen, en als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, kan het schadelijke interferentie aan radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als dit product schadelijke interferentie veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het product uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden te proberen de interferentie te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen.

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen het product en de ontvanger.
- Sluit het product aan op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop de

ontvanger is aangesloten.

· Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

CORRECTE VERWIJDERING



Dit product valt onder de bepalingen van de Europese Richtlijn 2012/19/EU. Het symbool met een doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat het product in de Europese Unie een aparte afvalinzameling vereist. Dit geldt voor het product en alle gemarkeerde accessoires

met dit symbool. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten naar een inzamelpunt worden gebracht voor recycling van elektrische apparaten elektronische apparaten.

Fabrikant: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adres: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai
200000 CN.

Geïmporteerd naar AUS: SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australië

Geïmporteerd naar de VS: Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Kantoor 147,
Centurion House, Londen Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technische ondersteuning en e-
garantiecertificaat www.vevor.com/support



Teknisk support och e-garanticertifikat www.vevor.com/support

BIL-RÖKMASKIN

LÄCKADETEKTOR

MODELL: SD308

Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser.

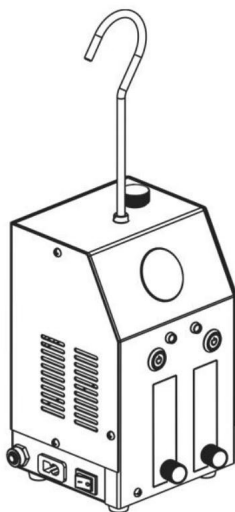
"Spara hälften", "halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar bara en uppskattning av besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss. Du påminns vänligen om att noggrant kontrollera när du gör en beställning hos oss om du faktiskt sparar hälften i jämförelse med de främsta stora varumärkena.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

BIL-RÖKMASKIN
LÄCKADETEKTOR

MODELL: SD308



BEHÖVS HJÄLP? KONTAKTA OSS!

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support? Kontakta oss gärna: **Teknisk support och e-garanticertifikat www.vevor.com/support**

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.

Symbol	Symbol Beskrivning
	Varning - För att minska risken för skador måste användaren läsa igenom bruksanvisningen noggrant.

WARNING

- Denna produkt är inte lämplig för läckagedetektering av rökkänsliga komponenter, eller kräver relativt högt tryck, såsom luftkonditioneringsläckage, motor blocksprickdetektering etc.
- Denna produkt är endast lämplig för 12V DC-strömkällor eller 12V bilar batterier, och de positiva och negativa polerna får inte vändas om.
- Innan du sätter in den universella insugningsadaptorn i motorns inloppsslang, Rengör insugningsslangens innervägg för att säkerställa att det inte finns några spikar eller grader för att undvika att den universella insugsadaptorn punkterar.
- Om röken håller på att försvagas under användning, indikerar det att oljan är otillräcklig, vänligen fyll på omedelbart.
- Denna produkt är utrustad med ett överhettningsskydd. När produkten överhettas, kommer överhettningsindikatorn  **ALARM** kommer att slå på och rökeffekt att stoppas. När temperaturen sjunker till det normala intervallet kommer enheten att återuppta driften. Denna cykel tar cirka 5 minuter och det finns ingen anledning att oroa sig för det.
- Starta inte motorn när du använder maskinen. Utför tester antingen med motorn avstängd (kall motortest) eller efter att motorn har varit igång och sedan avstängd (varmmotortest).

PRODUCT OVERVIEW

Rökläckagedetektor är speciellt utformad för att upptäcka läckor i bilintagssystem, bränslesystem, kylsystem och andra rörledningar. Den är lämplig för alla typer av personbilar, motorcyklar, snöskotrar, terrängfordon, strandfordon, lätta lastbilar och motorbåtar. Det är den perfekta följeslagaren till bilindustrin

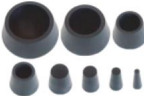
diagnostiska verktyg, och när de används tillsammans, möjliggör exakt lokalisering av fysiska fel och snabb identifiering av latent motorfel.

SPECIFICATION PARAMETERS

Modell	SD308
Strömspanning	DC12V
Rökläge aktuell	5,6-6,8A
Utgående tryck	19-23psi
Maximalt flöde	8 l/min
Driftsomgivningstemperatur	-20÷75°
Flödesmätare	•
Tryckmätare	•
Oljenivåmätare	•

ACCESSORIES

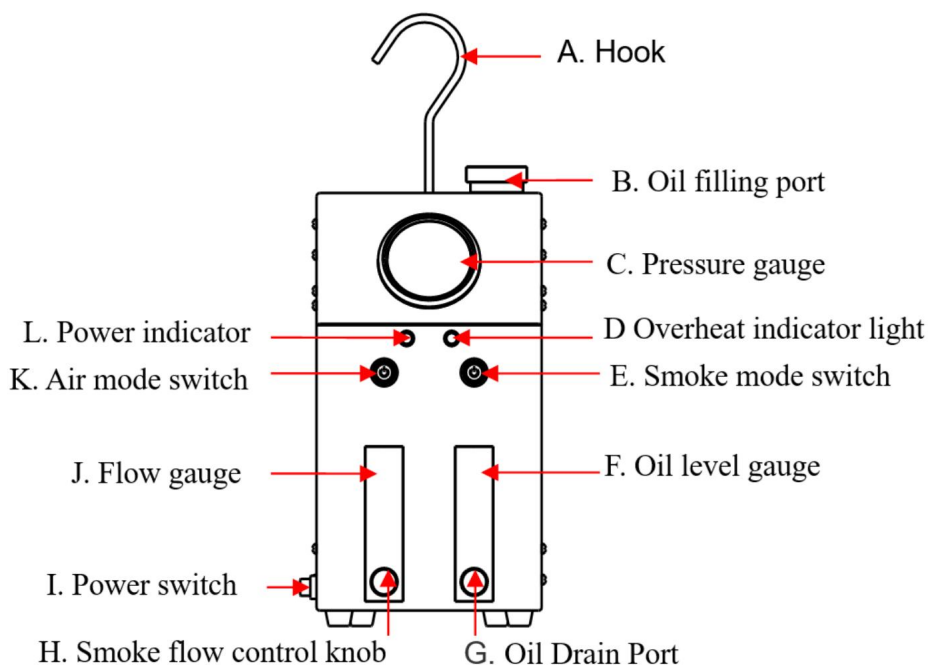
Obs: "•" är med, "•" är utan.

ARTIKEL	Beskrivning	BILD	ANTAL	308
1	Red Plug Set		1 set	•
2	Svart plug set		1 set	•

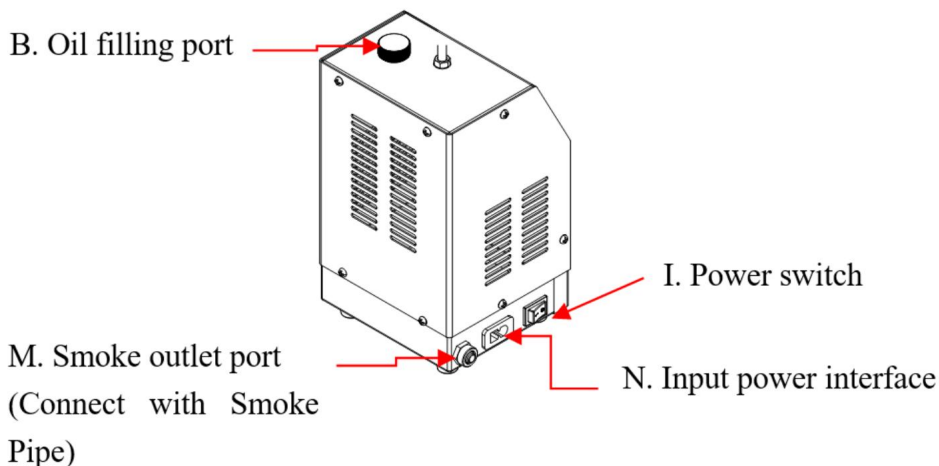
3	Universell Adapter		1 ST	•
4	Strömsladd		1 ST	•
5	Röradapter		1 ST	•
6	Ventilkärna rycka		1 ST	•
7	EVAP-adapter		1 ST	•
8	Rör		1 ST	•
9	Konadapter		1 ST	•
10	Krok		1 ST	•
11	Tankningsflaska		1 ST	•
12	Manuell		1 ST	•

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

SD308:



SD308 SIDA



A. Krokar, bekväma för snabb fixering av utrustning på bilen. När du använder krokhängaren, var uppmärksam på att dra åt muttrarna på den, för att undvika att kroken och kroppen roterar flera gånger, vilket gör att kroppen lossnar och faller och skadas.

B. Oljepåfyllningsporten: Den första påfyllningen bör inte överstiga totalt 30 ml rökolja. Överfyllning kan resultera i otillräcklig intern uppvärmning och därmed ingen rök eller minskad rökutveckling. När rökoljan nästan är slut och inte längre producerar rök, kan ytterligare 10-20 ml tillsättas.



C. Tryckmätare: Tryckmätaren möjliggör snabb observation och bedömning av om de testade delarna av fordonet läcker genom att indikera tryckmätarens pekare.

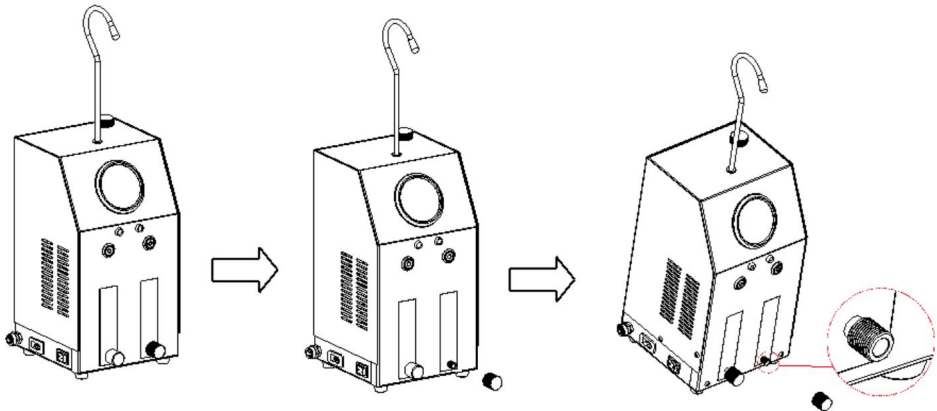
D. Indikatorlampa för överhettning.

E. Röklägesomkopplare: Tryck på röklägesomkopplaren (SMOKE MODE) för att starta röken. I detta läge, om rökoljenivån i systemdetektorn är otillräcklig eller om detektorn arbetar kontinuerligt för länge (ungefär 5 till 9 minuter

beroende på den specifika arbetsmiljön), vilket orsakar överhettning inuti detektorn, kommer överhettningsskyddets indikatorlampa att tändas tills temperaturen återgår till det normala intervallet och detektorn återupptar driften.

F. Oljenivåmätare: Oljemätaren möjliggör en visuell observation av återstående oljenivå och tillstånd inuti instrumentet. Om oljan ser kraftigt gulnad ut, måste den bytas ut.

G. Oljeavtappningsport: Efter varje användning av instrumentet, om utrustningen inte kommer att användas på ungefär en vecka, skruva av vredet för att tömma oljan för att förhindra avsättning av partiklar, vilket kan påverka instrumentets funktionalitet. Efter tömning, skruva tillbaka vredet för att bibehålla instrumentets inre tätning.



Driftsmetod:

Skruva av oljeavtappningslocket (sitter på baksidan av maskinen), luta maskinen 30° för att låta den återstående e-vätskan rinna ut och skruva sedan på locket igen.

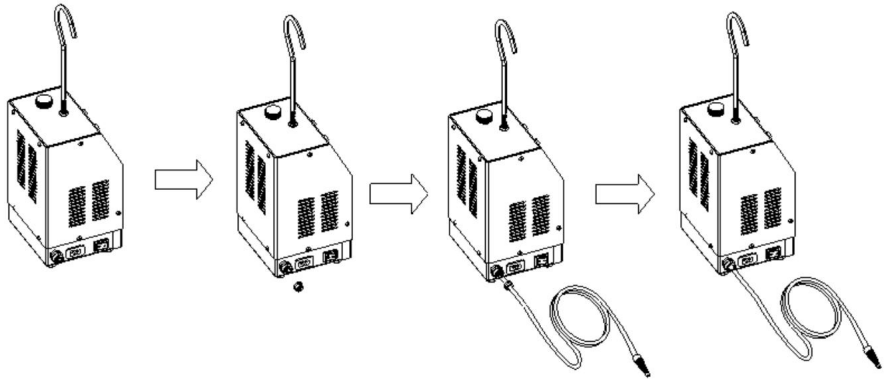
H. Reglage för rökflöde: Justera rökvolymen eller luftflödet.

I. Strömbrytare: Med strömmen ansluten trycker du på denna strömbrytare. Strömindikatorlampan tänds, vilket indikerar att rökgeneratoren drivs normalt.

J. Flödesmätare: Efter att det testade området är fyllt med rök eller luft, om det inte finns något läckage, kan du observera genom detta fönster. Flödesmätarens flottör

L. Strömindikatorlampa.

M. Rökutloppsport: Rök förs in i bilens rörledningssystem genom rökutloppet och rökröret.



N. Gränssnitt för ingångsström: Sätt i nätsladden här för att förse instrumentet med driftström.

OPERATING METHODS

1. Den första påfyllningen bör vara cirka 30 ml rökolja, eller följ markeringarna märkta "OK";
överskrid inte MAX-läget (Kontrollera F. Oljenivåmätare), eftersom överfyllning kan resultera i otillräcklig intern uppvärmning och producera ingen eller minskad rökeffekt. När rökoljan nästan är slut eller når LÅG nivå, fyll på med ytterligare 10-20ML, följ "OK"-markeringarna som vägledning.
2. Öppna motorhuv och ta bort luftfiltret, vissa fordonmodeller kan behöva ta bort luftflödessensorn.
3. Placera universaladaptern eller konadaptern i motorns inloppsslang för att blockera rörledningen, tryck ordentligt tills insugningsslangen är tät (när du använder universaladaptern, se till att den maximala diametern inte överstiger 10 cm för att undvika skador).
4. Anslut nätsladden till bilbatteriet; den röda krokodilklämman ansluts till den positiva polen och den svarta krokodilklämman ansluts till den negativa polen.
5. Slå på strömbrytaren: när strömindikatorlampan tänds, indikerar det att rökläckagedetektorn drivs normalt.
Tryck på luftlägesomkopplaren (AIR)

MODE) för att börja arbeta; först efter att detta läge har aktiverats kan rökläget (SMOKE MODE) eventuellt börja fungera.

6. Efter att ha tryckt på luftlägesomkopplaren (AIR MODE) för att börja arbeta, var uppmärksam på indikeringen av tryckmätaren. Om indikeringen överstiger 15PSI och flödesmätarens flottör förblir i botten utan rörelse, indikerar det inget läckage. Om tryckmätarens pekare stiger långsamt och flödesmätaren kontinuerligt indikerar att luftflödet kommer in (flottören stiger), kontrollera om tillträdesledningen är korrekt ansluten. När anslutningen har bekräftats indikerar det en läcka i det testade systemet, och du kan sedan trycka på omkopplaren för rökläge (SMOKE MODE).

7. Tryck på omkopplaren för rökläge (SMOKE MODE) för att starta röken. I detta läge, beroende på fordonmodell, tar det cirka 1-3 minuter att fylla det interna systemet med rök. Börja kontrollera efter läckagefel under denna process. Om rökoljan i detektorn under denna process är otillräcklig eller om detektorn arbetar kontinuerligt för länge (cirka 5 till 9 minuter beroende på den specifika arbetsmiljön), vilket orsakar överhettning, kommer överhettningsskyddets indikatorlampa att tändas och driften pausas tills temperaturen återgår till det normala intervallet, då detektorn återupptar driften.



8. Under användning, om du stöter på rekylkraft, kommer tryckmätaren att visa en plötslig avvikelse och röken stannar i 1-3 sekunder. Detta är icke-kontinuerligt och är normalt. När inspektionen är klar, koppla ur nätsladden och förvara tillbehören för nästa användning. Huvuddelen av luftintagsadaptorn är gjord av gummi, undvik kontakt med frätande vätskor som bensin.

9. Användning av universaladapter: Placera universaladaptorn vid öppningsröret som behöver tätas, dra åt metallvredet på bälgen medurs. Tryck sedan på krockkudden för att blåsa upp den tätningar (den maximala diametern på krockkudden bör inte

EVAP SYSTEM DETECTION METHOD

EVAP-serviceporten är vanligtvis placerad i motorrummet, men i vissa speciella fordonsmodeller kan EVAP-serviceporten finnas någon annanstans. Den konventionella metoden för EVAP-detektion är följande: Öppna plastlocket på EVAP-serviceporten, använd sedan en ventilkärnnyckel för att ta bort backventilen i medurs riktning och installera EVAP-serviceportadaptorn. Rök förs sedan in i EVAP-systemet genom denna port för läckagedetektering.

JUDGMENT OF LEAKAGE CONDITIONS

Om läckagedetektormodellen är utrustad med en tryckmätare kan du först inte slå på rökbrutaren, blockera rökutloppet från den relevanta rörledningen och observera tryckmätarens avläsning. Om tryckmätarens avläsning fortsätter att stiga och förblir stabil efter att ha stoppat AIR MODE, indikerar det att det inte finns några läckor i det testade området. Om tryckmätarens avläsning minskar efter att ha stoppat AIR MODE, indikerar det att det finns en läcka i det testade området. Om tryckmätarens avläsning är noll indikerar det att det finns ett läckage och storleken på läckagepunkten

överskrider 0,3 millimeter.

ABOUT SMOKE OIL

Denna produkt kan använda rökolja (babymassageolja, hudvårdsglycerin eller industriell glycerin, specialolja för bilrökmaskiner, mineralolja rekommenderas inte). Den valda rökoljan måste vara ren och fri från vatten och måste vara i flytande tillstånd. Använd inte tjock rökolja, som lätt kan skada instrumentet. När du fyller på rökolja, använd den medföljande tankningsflaskan. Om för mycket olja tillsätts, öppna oljeavloppet för att tömma ut en lämplig mängd olja.

MAINTENANCE

Efter långvarig användning kan rökolja oxidera och försämrats, vilket påverkar instrumentets arbetstillstånd och livslängd, så vänligen byt ut rökoljan i tid.

1. Innan du tillsätter ny rökolja, håll ut all använd rökolja.
2. Om röken innehåller vattendroppar under användning, byt ut den mot ny rökolja.

FCC-information

FÖRSIKTIGHET: Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan upphäva användarens behörighet att använda utrustningen!

Denna enhet uppfyller del 15 av FCC-reglerna. Driften är föremål för följande två villkor:

- 1) Denna produkt kan orsaka skadliga störningar.
- 2) Denna produkt måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

VARNING: Ändringar eller modifieringar av denna produkt som inte uttryckligen godkänts av den part som är ansvarig för efterlevnaden kan upphäva användarens behörighet att använda produkten.

Obs: Denna produkt har testats och befunnits överensstämma med gränserna för en digital enhet av klass B i enlighet med del 15 av FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadlig störning i bostäder installation.

Denna produkt genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi, och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att inträffa i en viss installation. Om denna produkt orsakar skadliga störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och på produkten, upp

mottagaren är ansluten.

· Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för hjälp.

KORREKT AVFALLSHANTERING



Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EU. Symbolen som visar en soptunna korsad anger att produkten kräver separat sophämtning i EU. Detta gäller produkten och alla tillbehör märkta

med denna symbol. Produkter märkta som sådana får inte kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

Tillverkare: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adress: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Importerad till AUS: SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

Importerad till USA: Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk support och e-garanticertifikat

www.vevor.com/support